



OPERAČNÍ PROGRAM  
LIDSKÉ ZDROJE  
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj

PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST  
www.esfcr.cz

## Smlouva o zajištění sociální služby č. SZSS/OSVZ/35/13



KUJCP0173K8R

### 1. Jihočeský kraj

Sídlo: U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

IČ: 70890650

DIČ: CZ70890650

zastoupený Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem Jihočeského kraje

Peněžní ústav: Československá obchodní banka, a.s.

Číslo bankovního spojení: 250000417/0300

dále jen „**Objednatel**“

a

### 2. G – centrum Tábor

Sídlo: Kpt. Jaroše 2958, 390 03 Tábor

IČ: 67189393

Statutární zástupce: PhDr. Jaroslava Kotalíková

Peněžní ústav: Raiffeisenbank

Číslo bankovního spojení: 1022022918/5500

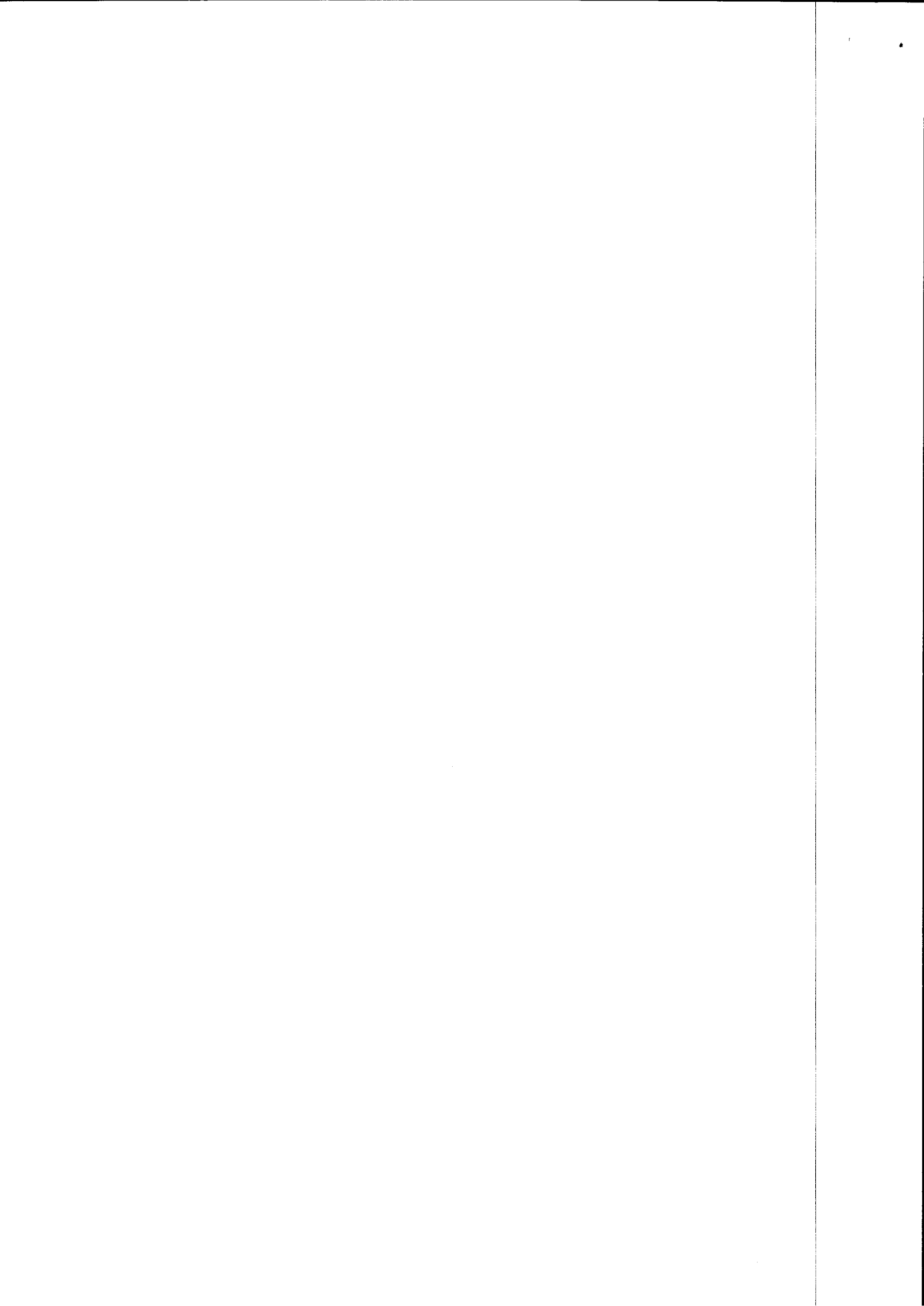
dále jen „**Dodavatel**“

obě smluvní strany společně dále nazývány jako „**smluvní strany**“,

uzavírají ve smyslu § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní zákoník“), tuto

**smlouvu o zajištění sociální služby Azylové domy**

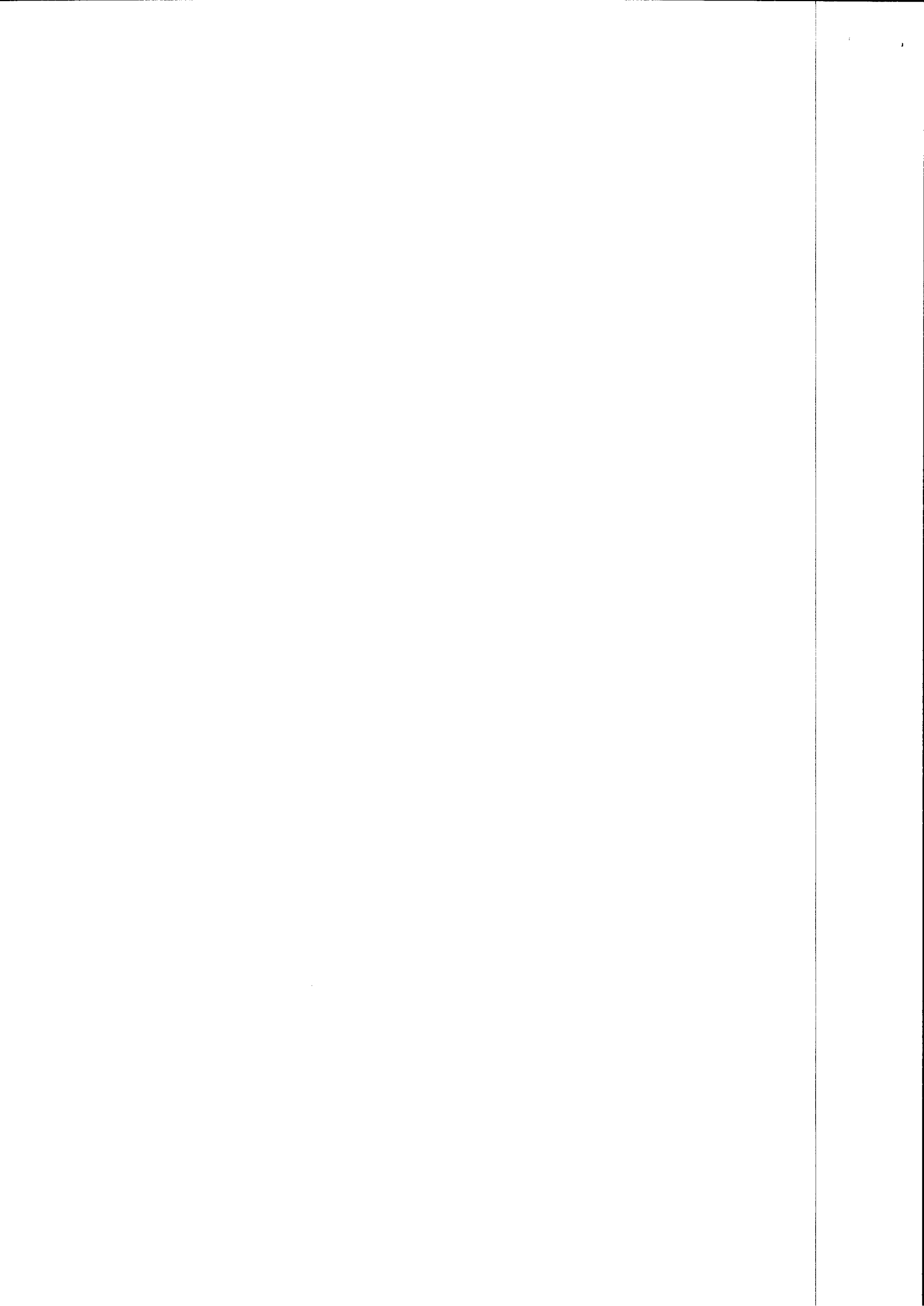
**(dále jen „smlouva“):**



## I.

### Prohlášení smluvních stran

1. Objednatel prohlašuje, že je na základě Rozhodnutí o poskytnutí dotace č. OPLZZ-ZS824-51/2012, vydaného Ministerstvem práce a sociálních věcí ČR (dále jen „**Poskytovatel dotace**“) v rámci Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (dále jen „**Rozhodnutí o poskytnutí dotace**“) příjemcem dotace z Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (dále jen „**OP LZZ**“).
2. Tato smlouva je mezi smluvními stranami uzavírána v rámci realizace projektu „Podpora sociálních služeb v Jihočeském kraji II“, registrační číslo projektu CZ.1.04/3.1.00/05.00066 (dále jen „**Projekt**“). V rámci realizace Projektu je účelem dotace podpora sociálního začleňování sociálně vyloučených osob a osob ohrožených sociálním vyloučením zajištěním a zvýšením dostupnosti vybraných druhů sociálních služeb na území Jihočeského kraje.
3. Objednatel prohlašuje, že výběr sociálních služeb a určení cílových skupin, pro které budou sociální služby v rámci Projektu určeny, reflektuje jeho potřeby, které vyplývají ze Střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb v Jihočeském kraji na období 2011 – 2013 (včetně jeho následné aktualizace), vyhotoveného na základě § 95 písm. d) zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o sociálních službách**“).
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že účelem této smlouvy je zajištění dostupnosti poskytování sociální služby v Jihočeském kraji v rozsahu upraveném v této smlouvě a jejích přílohách tak, aby byla zaručena odpovídající úroveň poskytování sociální služby a dostupnost pro osoby sociálně vyloučené nebo sociálním vyloučením ohrožené a aby docházelo k naplňování cílů této služby, kterými jsou nápomoc cílové skupině zapojit se do ekonomického, sociálního a kulturního života společnosti, případně i návrat osob cílové skupiny a jejich uplatnění na trhu práce.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají na základě výsledků řádně provedeného výběrového řízení podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZVZ**“) a podle Metodického pokynu pro zadávání veřejných zakázek OP LZZ, v platném a účinném znění, a Metodického pokynu pro realizaci veřejných zakázek v rámci Projektu č. MP/93/OSVZ, a jsou seznámeny s podmínkami stanovenými OP LZZ, podmínkami pro účast v Projektu, a jsou rovněž obeznámeny s koncepcí Projektu.
6. Objednatel prohlašuje, že provedl s náležitou odbornou péčí průzkum poskytovatelů sociálních služeb, kteří jsou schopni v souladu se zákonem o sociálních službách sociální službu, jejíž poskytování je předmětem této smlouvy, v místě plnění sjednaném v článku III. této smlouvy poskytnout. Na základě tohoto průzkumu Objednatel zjistil, že předmětnou sociální službu je schopen poskytovat v souladu s touto smlouvou a zákonem o sociálních službách v místě plnění pouze Dodavatel a veřejná zakázka tak může být z důvodu vyplývajícího ze zákona o sociálních službách splněna pouze Dodavatelem, tj. že jsou splněny



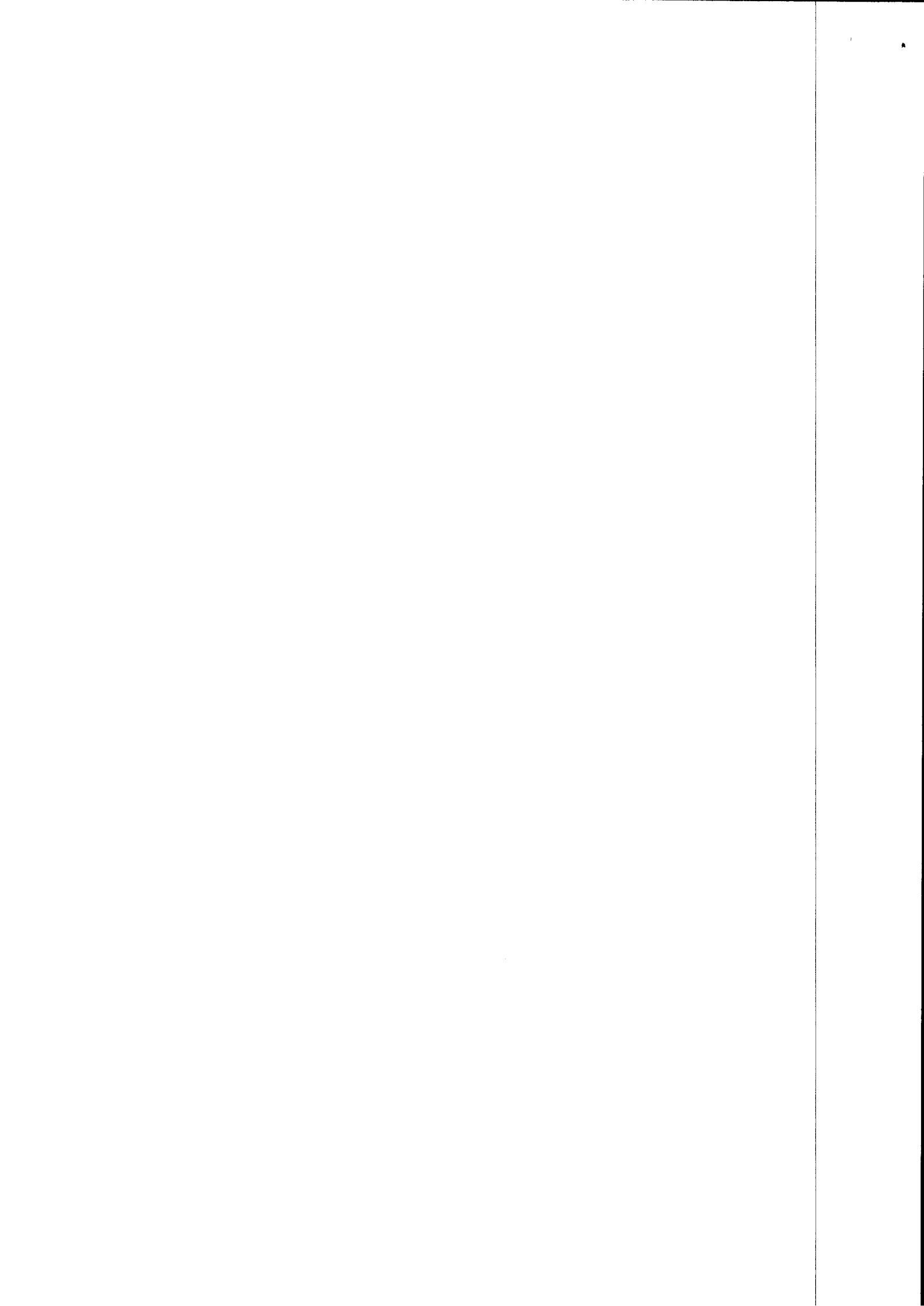
podmínky zadání veřejné zakázky dle § 23 odst. 4 písm. a) ZVZ. Objednatel z tohoto důvodu zadal veřejnou zakázku v jednacím řízení bez uveřejnění na základě písemné výzvy ze dne 22.2.2013. Objednatel zároveň zveřejnil dne 15.1.2013 předběžné oznámení dle § 86 ZVZ a dne 1.3.2013 dobrovolné oznámení o záměru uzavřít smlouvu dle § 146 odst. 2 ZVZ. Dodavatel podal v jednacím řízení bez uveřejnění na základě písemné výzvy Objednatele nabídku, která splnila veškeré zadávací podmínky. Dodavatel splnil rovněž všechny požadované kvalifikační předpoklady.

7. Objednatel prohlašuje, že Rada Jihočeského kraje rozhodla svým usnesením č. 266/2013/RK-9 ze dne 21.3.2013 o zadání veřejné zakázky Dodavateli a o uzavření této smlouvy s Dodavatelem.
8. Dodavatel prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy splňuje všechny podmínky stanovené platnými právními předpisy České republiky pro to, aby mohl řádně poskytovat sociální službu podle této smlouvy, zejména že disponuje dostatečným technickým a personálním vybavením pro poskytování sociální služby a že je řádně registrován v souladu s § 78 a násl. zákona o sociálních službách. Dodavatel rovněž prohlašuje, že mu nejsou známy žádné překážky, pro které by nemohl poskytovat sociální službu nebo pro které by nemohl být smluvní stranou dle této smlouvy.
9. V případě, že se nepoužije § 261 odst. 2 obchodního zákoníku, se smluvní strany za účelem vyloučení všech pochybností ve smyslu § 262 odst. 1 obchodního zákoníku výslovně dohodly, že právní vztahy založené touto smlouvou se budou řídit příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku.

## II.

### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek Dodavatele poskytovat po celou dobu trvání této smlouvy sociální službu Azylové domy (dále jen „**sociální služba**“) dle § 57 zákona o sociálních službách a dle § 22 vyhlášky č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí ustanovení zákona o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**prováděcí vyhláška**“) pro osoby cílové skupiny ženy a matky s dětmi (dále jen „**osoby cílové skupiny**“).
2. Pro účely této smlouvy je definována jednotka sociální služby jako jedno lůžko (dále jen „**jednotka sociální služby**“). Jednotka sociální služby je zároveň monitorovacím indikátorem plnění této smlouvy.
3. Rozsah poskytování sociální služby je pro účely této smlouvy sjednán takto:
  - V případě, že jednotkou sociální služby je lůžko, zavazuje se Dodavatel zajistit dostupnost sociální služby (tj. materiální, technickou, hygienickou, personální, odbornou dostupnost sociální služby) pro osoby cílové skupiny v rozsahu celkové kapacity 59 jednotek sociální služby po celou dobu trvání této smlouvy, tj. Dodavatel se zavazuje zajistit po celou dobu trvání této smlouvy provoz 59 lůžek dostupných pro osoby cílové skupiny (dále jen „**minimální počet lůžek**“), a poskytovat sociální službu zájemcům z řad osob cílové skupiny v rozsahu dle odst. 3 tohoto článku této smlouvy



po celou dobu trvání této smlouvy do naplnění celkové kapacity minimálního počtu lůžek;

- V případě, že jednotkou sociální služby je kontakt, zavazuje se Dodavatel zajistit dostupnost sociální služby (tj. materiální, technickou, hygienickou, personální, odbornou dostupnost sociální služby) pro osoby cílové skupiny a poskytovat sociální službu osobám cílové skupiny v rozsahu dle odst. 3 tohoto článku této smlouvy, přičemž za celou dobu trvání této smlouvy se Dodavatel zavazuje poskytnout ### jednotek sociální služby, tj. Dodavatel se zavazuje uskutečnit ### kontaktů s osobami cílové skupiny za celou dobu trvání této smlouvy (dále jen „**minimální počet kontaktů**“).
4. Dodavatel je povinen poskytovat sociální službu minimálně v rozsahu základních činností, jak jsou tyto činnosti vymezené zákonem o sociálních službách a prováděcí vyhláškou, zadávacími podmínkami Objednatele a závaznou nabídkou Dodavatele. Dodavatel se zavazuje poskytovat na své náklady i další činnosti, práce, služby a dodávky, jejichž poskytování přímo nevyplývá z ustanovení tohoto odstavce, avšak požadavek na jejich poskytnutí vyplývá z povinnosti Dodavatele poskytovat sociální službu s náležitou odbornou péčí tak, aby bylo dosaženo účelů dotace a cílů Projektu.
  5. Dodavatel je povinen po celou dobu trvání smlouvy plnit předepsané monitorovací indikátory specifikované v příloze č. 1 této smlouvy, která tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „**Příloha č. 1**“). Dodavatel je povinen sledovat a monitorovat další doplňkové ukazatele, pokud jsou sjednány v Příloze č. 1 této smlouvy.

### III.

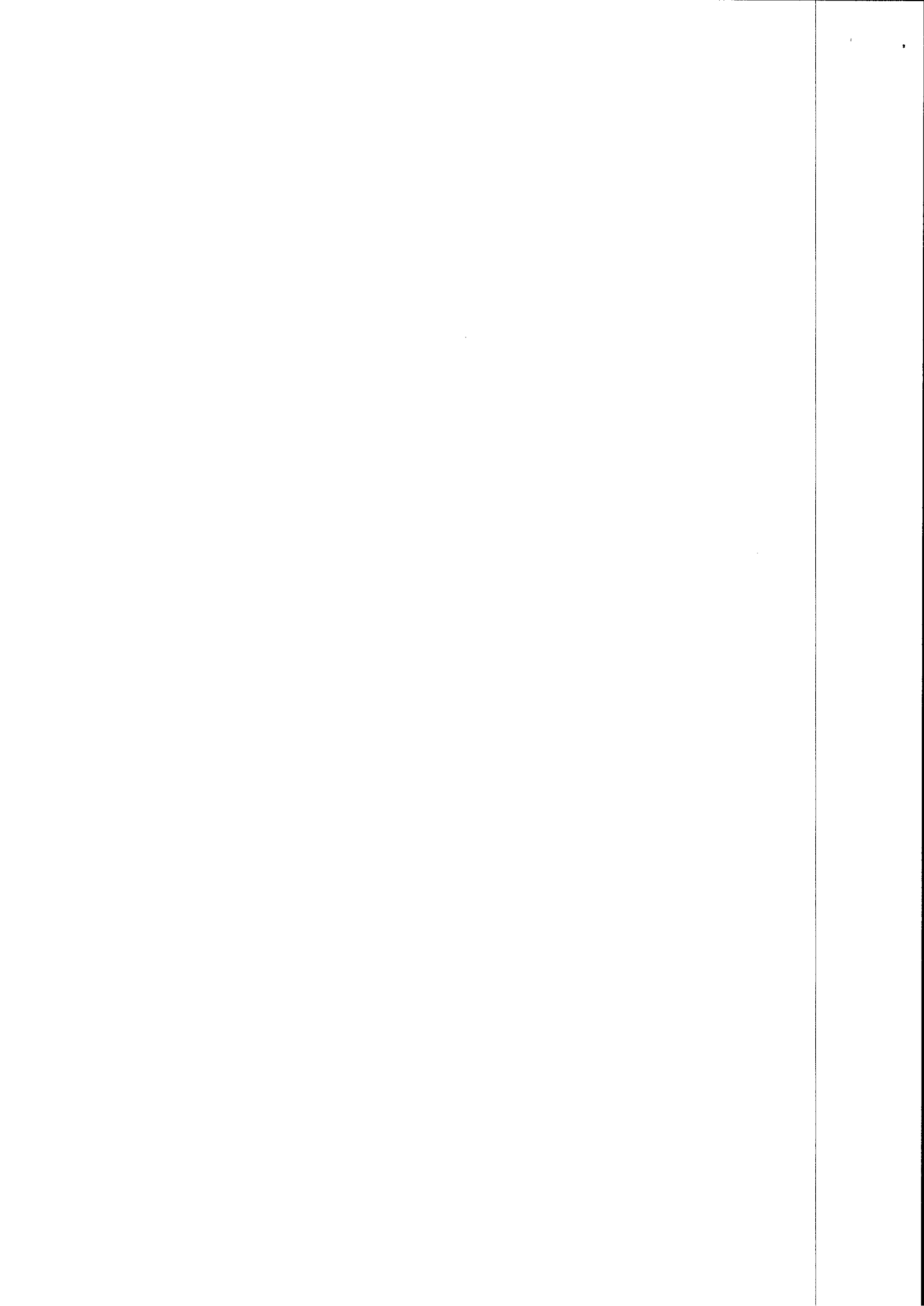
#### Doba a místo plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatel bude poskytovat sociální službu dle této smlouvy od 1. 4. 2013 do 31. 12. 2014 (dále jen „**doba trvání smlouvy**“). Doba trvání smlouvy je rozdělena na jednotlivá monitorovací období, která jsou vždy v délce 3 (slovy tři) měsíce (dále jen „**monitorovací období**“). První monitorovací období počíná běžet dnem 1. 4. 2013.
2. Místem plnění, tj. místem poskytování sociální služby dle této smlouvy je území města Tábor.

### IV.

#### Cena plnění

1. Objednatel se zavazuje za podmínek sjednaných touto smlouvou zaplatit Dodavateli za řádně poskytnutou sociální službu dle této Smlouvy cenu (dále jen „**cena plnění**“), jejíž výše, jakož i podmínky a způsob úhrady, jsou sjednány dále v této smlouvě.
2. Cena plnění za celou dobu trvání smlouvy je ve výši 6 814 500 Kč bez DPH (slovy šest milionů osm set čtrnáct tisíc pět set korun českých), tj. 6 814 500 Kč s DPH (slovy šest milionů osm set čtrnáct tisíc pět set korun českých).





3. Pro účely této smlouvy se dále sjednává cena za jednotku sociální služby takto:
- Cena za jednotku v případě, že jednotkou sociální služby je lůžko, se stanoví jako měsíční cena za jednotku takto: ( cena plnění ÷ minimální počet lůžek ) ÷ doba trvání smlouvy v měsících;
  - Cena za jednotku v případě, že jednotkou sociální služby je kontakt, se stanoví jako cena za každou poskytnutou jednotku takto: cena plnění ÷ minimální počet kontaktů.

Cena za jednotku sociální služby je tedy ve výši 5 500 Kč bez DPH (slovy pět tisíc pět set korun českých), tj. 5 500 Kč s DPH (slovy pět tisíc pět set korun českých) (dále jen „**cena za jednotku**“).

4. Dodavateli vznikne za podmínek v této smlouvě nárok na cenu plnění za celou dobu trvání smlouvy za předpokladu zajištění poskytování sociální služby v tomto rozsahu:

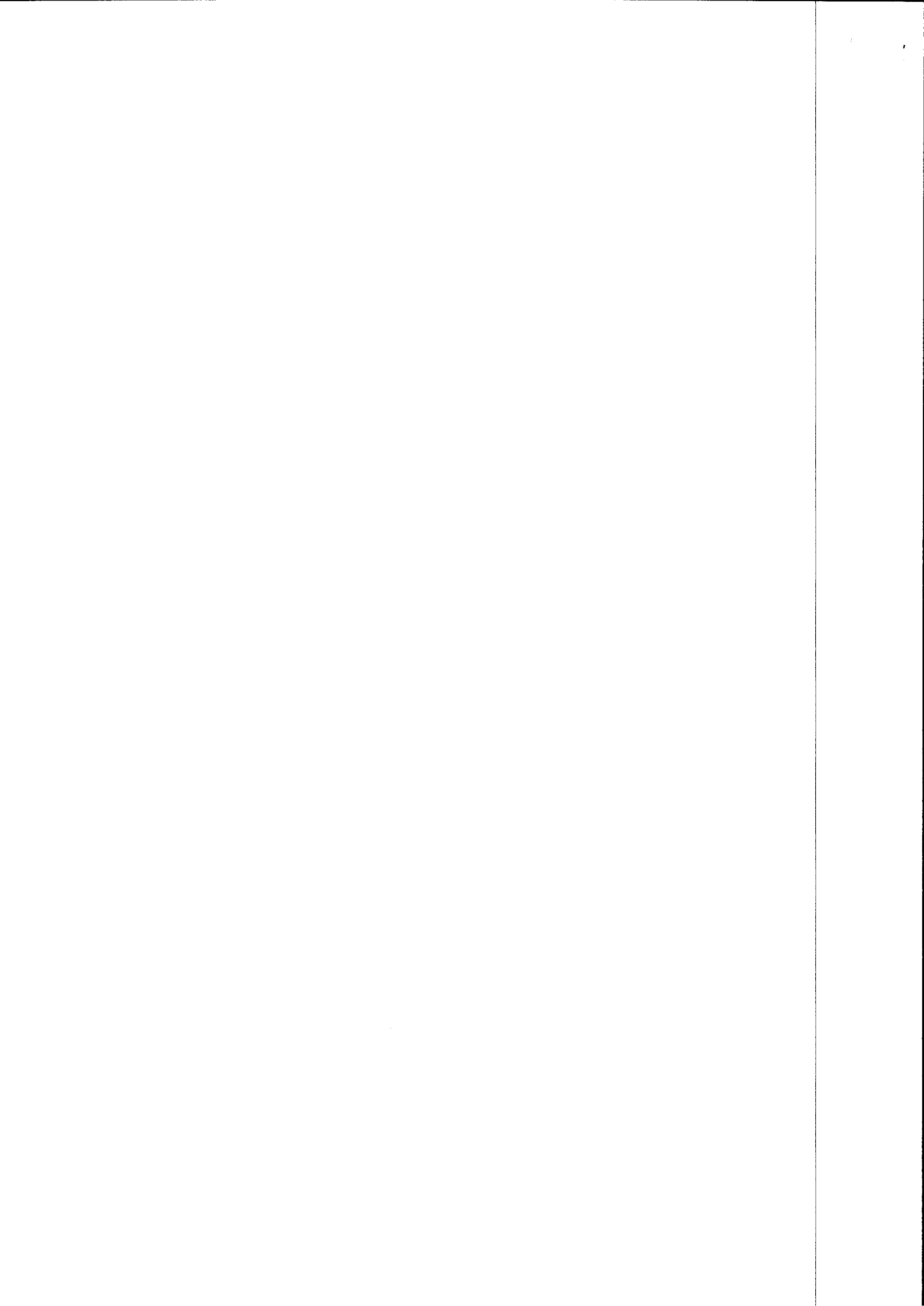
<i>Cena plnění</i>	<i>Místo plnění</i>	<i>Minimální počet lůžek</i>
6 814 500 Kč	Tábor	59

5. Cena plnění zahrnuje veškeré náklady Dodavatele spojené s plněním jeho závazků vyplývajících z této smlouvy. Cena plnění je sjednána jako cena nejvýše přípustná, platná po celou dobu trvání smlouvy, a není možné ji překročit. Čerpání ceny plnění bude probíhat dle zásad uvedených v článku V. této smlouvy – Platební podmínky.
6. Objednatel má právo za podmínek uvedených níže v článku V. odst. 8 této smlouvy ponížít cenu plnění v případě, že Dodavatel nedostatečně splní sjednané hlavní či vedlejší monitorovací indikátory uvedené v Příloze č. 1 této smlouvy.
7. Dodavatel je povinen využívat platby od Objednatele na cenu plnění pouze na úhradu nákladů souvisejících s poskytováním sociální služby dle této smlouvy a v souladu s účelem této smlouvy. Za výdaje na realizaci předmětu smlouvy se považují náklady, které jsou v místě a čase obvyklé, hospodárné a věcně a časově souvisejí s poskytováním sociální služby.

## V.

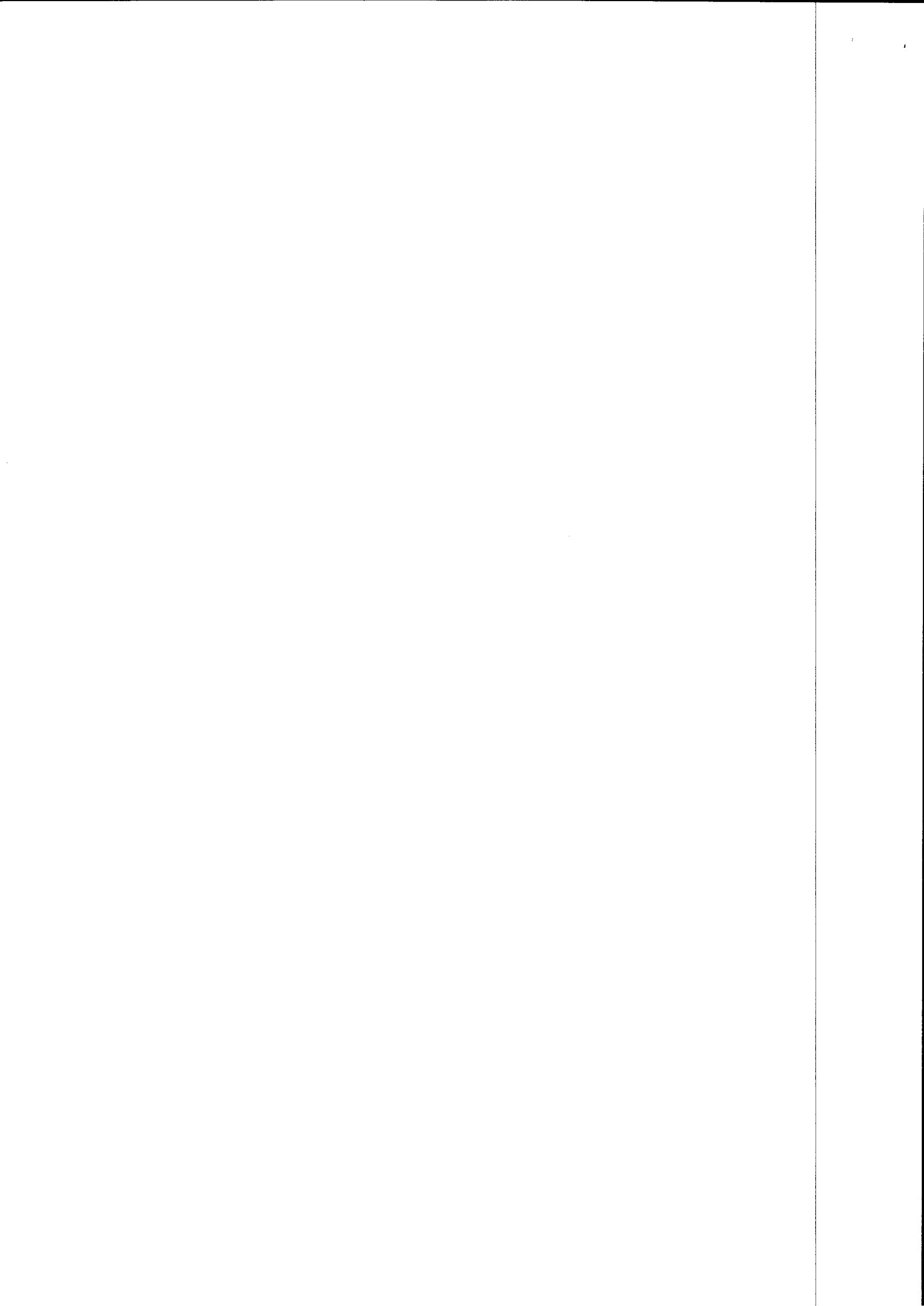
### Platební podmínky

1. Finanční prostředky budou poskytovány bezhotovostně na bankovní účet Dodavatele, který je uveden v záhlaví této smlouvy nebo který za tím účelem sdělí Dodavatel s dostatečným předstihem předem písemně Objednateli. Všechny platby budou probíhat výhradně v české měně.
2. Cena plnění bude Dodavateli hrazena Objednatelem po částech. Jednotlivé platby budou probíhat vždy po skončení monitorovacího období na základě faktur vystavených zpětně za skončené monitorovací období, ve kterých budou vyúčtovány náklady na poskytnuté jednotky sociální služby v tomto monitorovacím období. Faktura bude obsahovat název a registrační číslo Projektu,



číslo smlouvy, jméno a kontakt na osobu, která doklad vystavila. Dodavatel vystaví faktury vždy po skončení monitorovacího období. Dnem uskutečnění plnění bude vždy poslední den monitorovacího období. Faktury budou tvořit přílohu monitorovacích zpráv. Platný formulář monitorovacích zpráv a jejich příloh bude uveřejněn na webových stránkách Projektu [www.individualni-projekt.cz](http://www.individualni-projekt.cz) a je pro Dodavatele závazný.

3. První platba bude vyplacena formou zálohy ve výši 10 % z předpokládané ceny plnění. Tato záloha bude vyplacena na účet Dodavatele do 30ti kalendářních dnů ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami na základě vystavené zálohové faktury. Dodavatel vystaví zálohovou fakturu do 10ti kalendářních dnů po podpisu této smlouvy. Záloha bude vyúčtována v rámci závěrečného vyúčtování.
4. Závěrečné vyúčtování proběhne na základě závěrečné faktury, která bude předložena spolu se soupiskou účetních dokladů. Závěrečná faktura bude tvořit přílohu závěrečné zprávy a bude proplacena Objednatelem až po ukončení kontroly závěrečné monitorovací zprávy.
5. Dodavatel je povinen ke každé faktuře doložit vždy soupisku účetních dokladů prokazujících náklady na poskytování sociální služby. Součet v soupisce účetních dokladů bude souhlasit s částkou uvedenou na faktuře. Platná verze soupisky účetních dokladů bude uveřejněna na webových stránkách Projektu [www.individualni-projekt.cz](http://www.individualni-projekt.cz) a je pro Dodavatele závazná.
6. Splatnost faktury je stanovena na 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury Objednateli. Podmínkou nabytí splatnosti faktury je to, že tato faktura bude úplná, bude odpovídat formuláři zveřejněnému Objednatelem a i jinak bude formálně v pořádku. Objednatel má právo vyzvat Dodavatele k odstranění případných vad a nedostatků faktury ve lhůtě, kterou mu k tomu zároveň stanoví.
7. V případě, že finanční prostředky ze strany Poskytovatele dotace (Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR) nebudou doručeny včas na bankovní účet Objednatele, má Objednatel právo prodloužit lhůtu splatnosti faktury na nezbytně dlouhou dobu. V tomto případě je povinen Objednatel Dodavatele včas informovat.
8. Objednatel má právo ponížít cenu plnění, pokud Dodavatel nenaplní hlavní monitorovací indikátory v rozsahu sjednaném touto smlouvou či pokud nesplní doplňkové ukazatele, jsou-li sjednané v Příloze č. 1 této smlouvy, alespoň v rozsahu 50 %. Objednatel má právo ponížít cenu plnění, resp. její část, po skončení každého monitorovacího období, pokud po skončení příslušného monitorovacího období zjistí, že nebyly splněny monitorovací indikátory v rozsahu sjednaném pro příslušné monitorovací období či že nebyly za příslušné monitorovací období splněny doplňkové ukazatele sjednané v Příloze č. 1 této smlouvy alespoň v rozsahu 50 %. Maximální rozsah ponížení ceny plnění, resp. její části za příslušné monitorovací období bude odpovídat ceně za každou jednotku, která nebyla v příslušném monitorovacím období poskytnuta, ačkoli měla být poskytnuta v souladu s rozsahem poskytování sociální služby sjednaným touto smlouvou a její Přílohou č. 1. Objednatel má právo v rámci rozhodnutí o tom, v jakém rozsahu bude cena plnění, resp. její část ponížena,



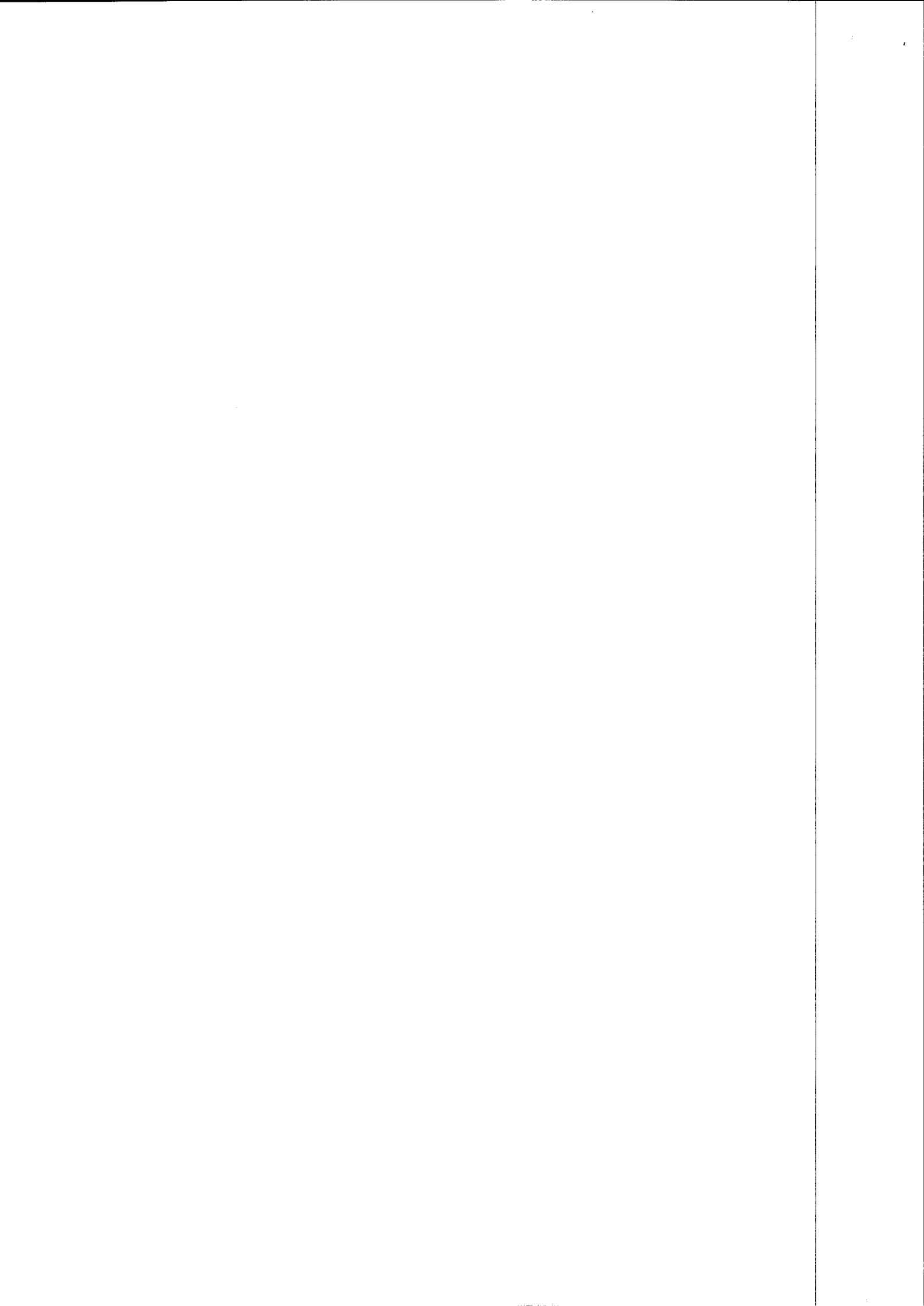
zvážit důvody nenaplnění monitorovacích indikátorů či doplňkových ukazatelů, jakož i přihlédnout k tomu, do jaké míry nebyly monitorovací indikátory naplněny. Přitom je vázán maximálním rozsahem ponížení ceny plnění, resp. její části, sjednaným v tomto odstavci. Pokud dojde z důvodů uvedených v tomto odstavci k ponížení ceny plnění, resp. její části za určité monitorovací období, nevzniká Dodavateli právo na doplatek odpovídající takovému ponížení, a to ani v případě, že na základě závěrečné monitorovací zprávy bude zjištěno, že Dodavatel za celou dobu trvání smlouvy zajistil poskytování sociální služby v rozsahu sjednaném v článku IV. odst. 4 této smlouvy.

9. V případě, že kdykoliv v průběhu plnění nebo po ukončení smlouvy při provedení kontroly bude zjištěn nesoulad mezi vykazovaným, resp. fakturovaným plněním a Dodavatelem skutečně poskytnutým plněním, je Dodavatel povinen finanční prostředky ve výši zjištěného rozdílu na základě vystaveného dobropisu vrátit do 30ti kalendářních dnů od doručení výzvy Objednatele na účet Objednatele.
10. Při čerpání finančních prostředků dle této smlouvy je Dodavatel povinen zajistit, aby na stejnou činnost nedocházelo k duplicitnímu čerpání finančních prostředků z jiných zdrojů se stejným účelem. Duplicitním čerpáním finančních prostředků z jiných zdrojů se rozumí čerpání a použití jiné podpory nebo prostředků z jiných zdrojů na náklady (popř. uplatňovaný podíl nákladů), k jejichž úhradě je určena platba za sociální službu dle této smlouvy. V případě, že se tak stane, má Objednatel právo nevyplatit cenu plnění nebo požadovat od Dodavatele vrácení ceny plnění, resp. její části ve lhůtě 30ti kalendářních dnů od doručení výzvy Objednatele. Vrácení ceny plnění, resp. její části, je v případě zjištění duplicitního čerpání Objednatel oprávněn požadovat také po ukončení platnosti této smlouvy.
11. V případě, že Dodavatel bude čerpat finanční prostředky na základě této smlouvy neoprávněně, má Objednatel právo nevyplatit cenu plnění nebo požadovat od Dodavatele vrácení ceny plnění, resp. její části ve lhůtě 30ti kalendářních dnů od doručení výzvy Objednatele. Vrácení ceny plnění, resp. její části, je v případě zjištění neoprávněného čerpání Objednatel oprávněn požadovat také po ukončení platnosti této smlouvy.

## **VI.**

### **Práva a povinnosti Objednatele**

1. Objednatel je povinen poskytnout Dodavateli včas všechny podklady a formuláře, jež bude Dodavatel při realizaci této smlouvy používat. Objednatel může splnit svou povinnost dle tohoto odstavce zveřejněním podkladů či formulářů na webových stránkách projektu [www.individualni-projekt.cz](http://www.individualni-projekt.cz).
2. Objednatel je povinen poskytovat Dodavateli po celou dobu trvání smlouvy odbornou a informační podporu nezbytnou pro realizaci předmětu smlouvy.
3. Objednatel si vyhrazuje právo kontrolovat řádné plnění smlouvy v místě plnění. Zástupci Objednatele jsou oprávněni vstupovat do prostor Dodavatele, ve kterých dochází k realizaci předmětu smlouvy, provádět monitorovací návštěvy a kontroly

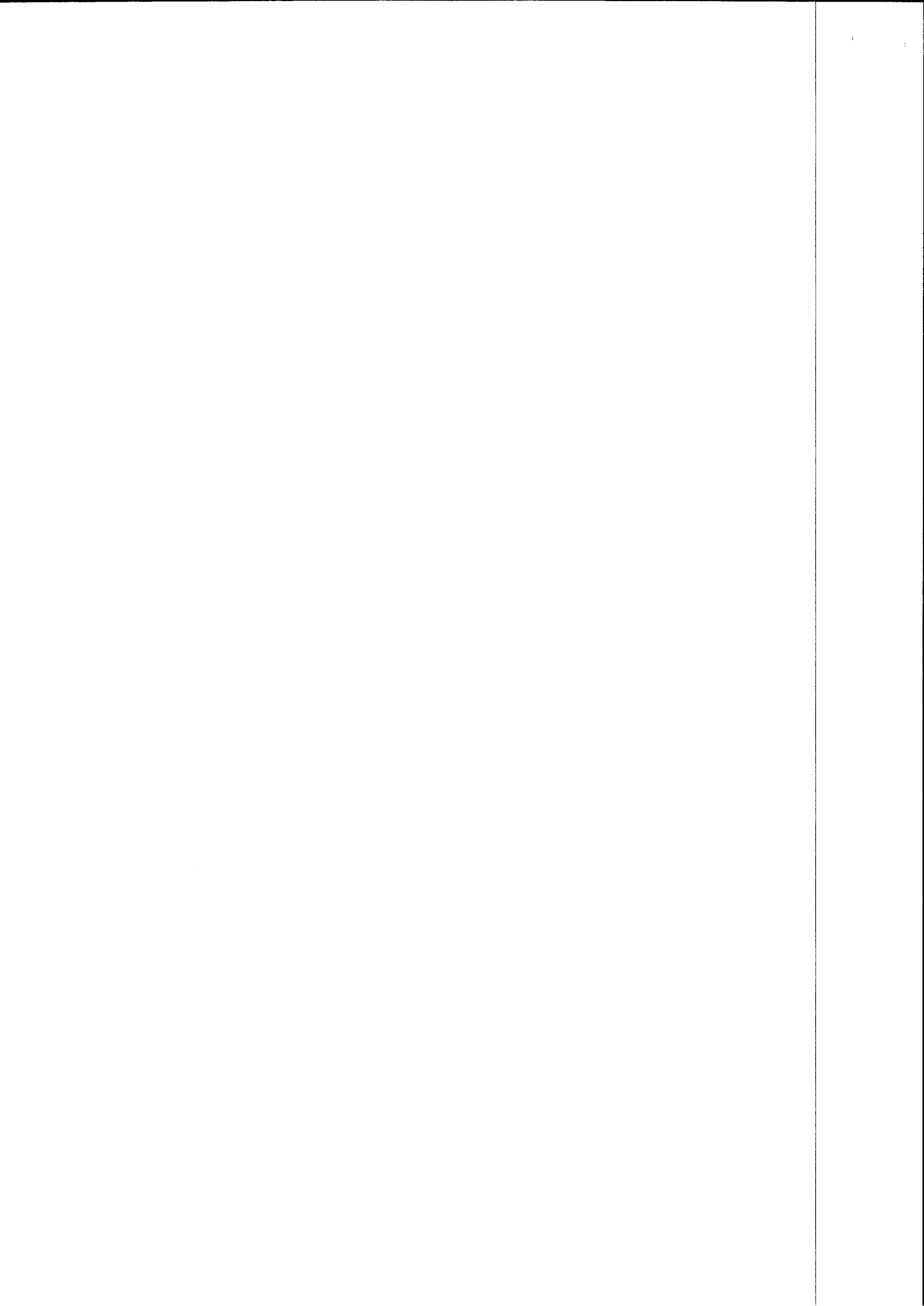


realizace předmětu smlouvy a vyžadovat nápravu zjištěných nedostatků dle článku VIII. této smlouvy.

## VII.

### Práva a povinnosti Dodavatele

1. Dodavatel je povinen vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1994 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o účetnictví**“), případně, nemá-li tuto povinnost ze zákona, je povinen vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů. Účetní doklady musejí být i v případě vedení daňové evidence vystaveny v souladu se zákonem o účetnictví a musejí obsahovat všechny požadované náležitosti, být správné, úplné, průkazné a srozumitelné. Originály dokladů, které budou uvedeny v soupisce účetních dokladů, je Dodavatel povinen předložit kdykoli na vyžádání Objednatele.
2. Dodavatel je povinen vést oddělenou analytickou účetní evidenci všech účetních případů, ze které budou zřejmé účetní případy vztahující se k předmětu smlouvy a bude tak možné poskytovat údaje všem kontrolním orgánům (Objednatel, územní finanční orgány, Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR, Ministerstvo financí ČR, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise, Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly).
3. Dodavatel je povinen nahlásit písemně jakoukoli změnu údajů uvedených v této smlouvě nebo změnu, která by mohla mít vliv na plnění předmětu smlouvy, a to nejpozději do 7 kalendářních dnů od jejího vzniku.
4. Dodavatel je povinen uchovávat veškeré doklady související s plněním předmětu této smlouvy po dobu 10ti let od ukončení této smlouvy, přičemž tato lhůta začíná běžet od 1. ledna následujícího kalendářního roku po vyplacení závěrečné platby Dodavateli. Dokumentace musí být vedena přehledně a být lehce dosažitelná.
5. Dodavatel je povinen před podpisem této smlouvy uzavřít v souladu s § 80 zákona o sociálních službách smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu sociální služby, která je předmětem této smlouvy, a tuto smlouvu o pojištění odpovědnosti udržovat v platnosti po celou dobu trvání této smlouvy.
6. V případě, že při plnění této smlouvy bude vytvořeno autorské dílo nebo jiný předmět duševního či průmyslového vlastnictví (dále jen „**autorské dílo**“), zavazuje se Dodavatel poskytnout Objednateli časově a místně neomezenou bezplatnou licenci k užití takového autorského díla, včetně oprávnění zcela nebo z části poskytnout třetí osobě oprávnění tvořící součást licence (sublicenci), a to bez zbytečného odkladu po vzniku takového autorského díla.
7. Dodavatel je oprávněn zajistit poskytování sociální služby dle této smlouvy prostřednictvím subdodavatele pouze s předchozím písemným souhlasem Objednatele. V takovém případě je Dodavatel povinen zavázat subdodavatele ke splnění všech povinností Dodavatele dle této smlouvy v odpovídajícím rozsahu.



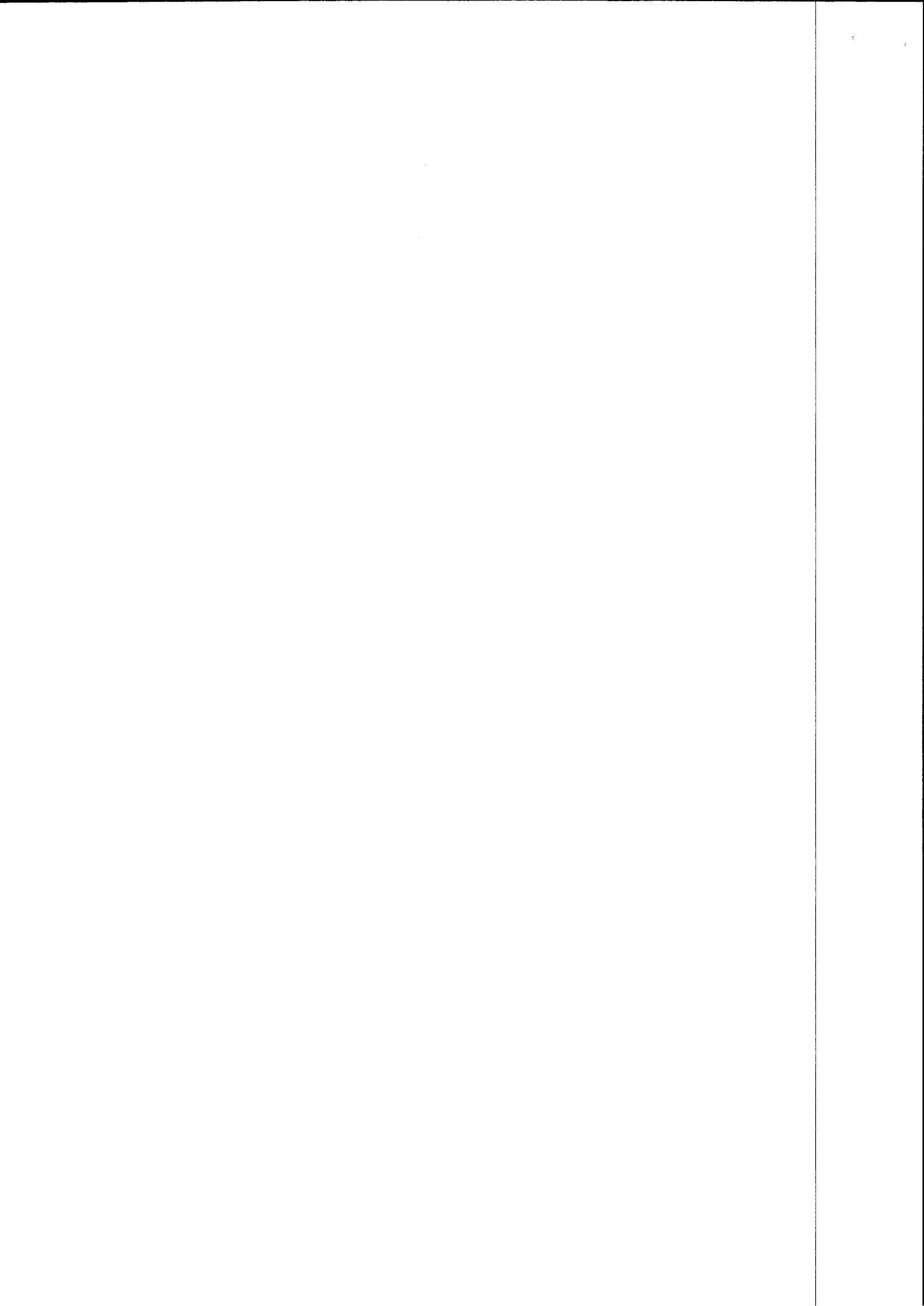


8. Dodavatel je povinen zajistit souhlas osob cílové skupiny se zpracováním osobních údajů a tyto zpracovávat v souladu a výhradně za podmínek dle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

### VIII.

#### **Průběžné monitorovací zprávy, závěrečná zpráva, zprávy o udržitelnosti služby**

1. Monitorovací období se sjednává jako tříměsíční.
2. Dodavatel je povinen předložit do 10ti kalendářních dnů od ukončení tříměsíčního monitorovacího období průběžnou monitorovací zprávu spolu s fakturou dle článku V. odst. 2 této smlouvy. Monitorovací zpráva včetně všech příloh bude obsahovat popis realizace předmětu smlouvy za dané monitorovací období v předepsané struktuře, která je dostupná na webu Projektu [www.individualni-projekt.cz](http://www.individualni-projekt.cz) a která je pro Dodavatele závazná.
3. Za poslední monitorovací období, tj. maximálně za poslední tři měsíce realizace předmětu smlouvy, nahradí monitorovací zprávu závěrečná zpráva.
4. Závěrečnou zprávu je dodavatel povinen předložit do 20ti kalendářních dnů po ukončení této smlouvy. Součástí závěrečné zprávy bude soupiska účetních dokladů za poslední monitorovací období.
5. Pokud došlo ke snížení ceny plnění z důvodu nenaplnění monitorovacích indikátorů, je Dodavatel povinen vrátit částku odpovídající rozdílu, pokud mu byla již vyplacena, Objednateli na základě dobropisu na účet Objednatele do 30ti kalendářních dnů od schválení závěrečné zprávy Objednatelem.
6. Zprávu o udržitelnosti služby je Dodavatel povinen doručit po uplynutí každých 12 po sobě následujících kalendářních měsíců od data ukončení zakázky. Tyto zprávy podává po dobu dvou let od data ukončení Projektu, a to vždy nejpozději do 20ti kalendářních dnů po uplynutí 12. měsíce (v případě ukončení zakázky k 31.12.2014 bude první zpráva o udržitelnosti projektu doručena Objednateli do 20.1.2016).
7. Dodavatel je povinen řídit se Pokyny pro zpracování monitorovací zprávy, závěrečné zprávy a zprávy o udržitelnosti služby uveřejněné Objednatelem na [www.individualni-projekt.cz](http://www.individualni-projekt.cz) a aktuálně platnými dokumenty uveřejněnými na [www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz) týkající se publicity (Manuál pro publicitu operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost 2007 – 2013, Manuál vizuální identity Evropského sociálního fondu v ČR 2007 – 2013).
8. V případě, že Objednatel zjistí, že je monitorovací zpráva neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Dodavatel povinen monitorovací zprávu doplnit nebo opravit v Objednatelem stanovené lhůtě. Lhůta pro odstranění nedostatků nesmí být kratší než 2 pracovní dny. Smluvní strany si poskytují při odstraňování nedostatků přiměřenou součinnost. Dodavatel bude vyzván k nápravě elektronicky (email).



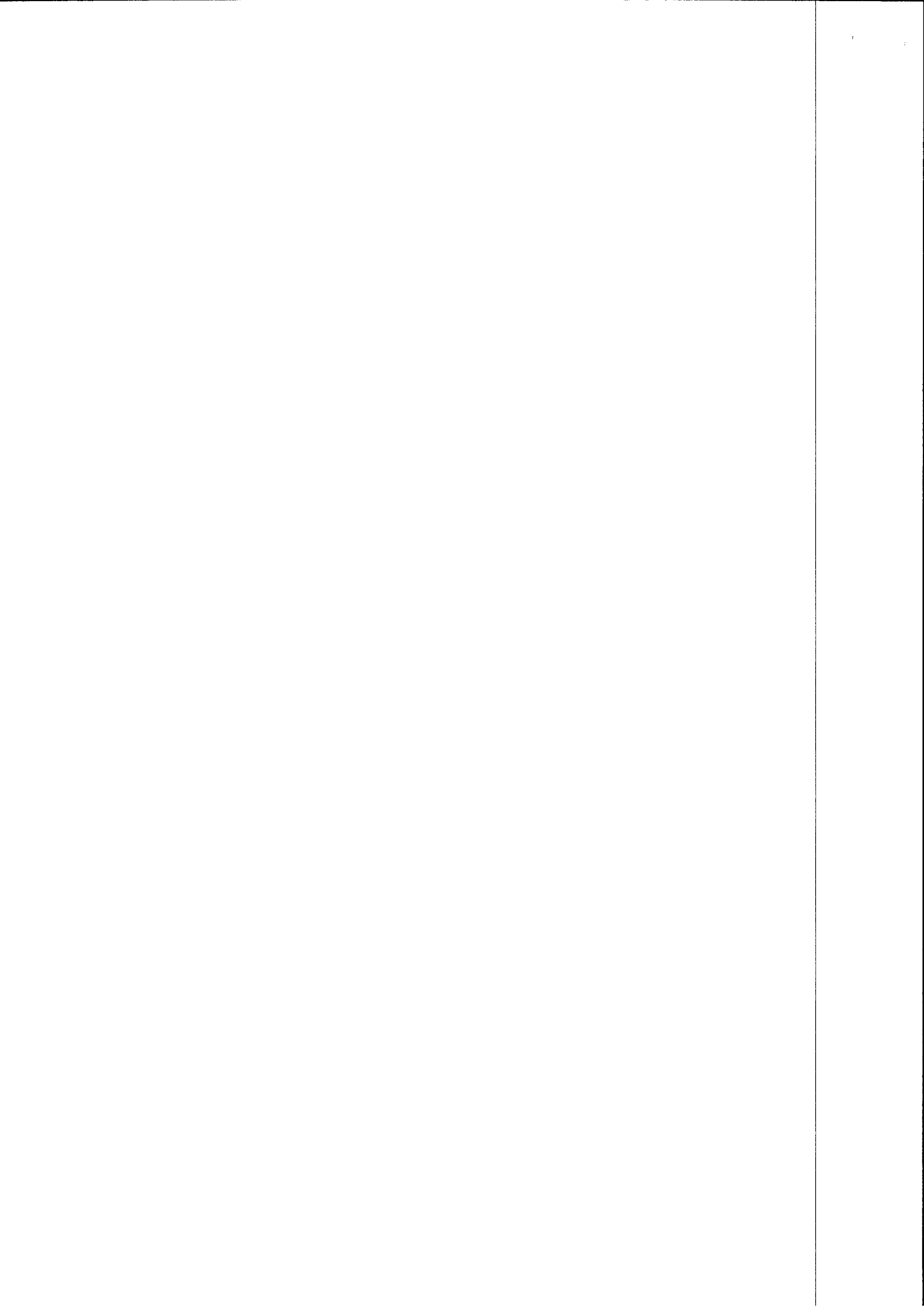
9. Dodavatel je povinen dodržet lhůty pro zaslání monitorovacích zpráv, závěrečné zprávy a zprávy o udržitelnosti služby. Dodavatel je povinen dodržovat Objednatelem stanovený formát a rozsah těchto zpráv i všech příloh. V případě, že je přílohou zprávy faktura a nejsou dodrženy stanovené lhůty ze strany Dodavatele, si Objednatel vyhrazuje právo přesunout proplacení ceny plnění nebo její části na dobu vyúčtování následujícího monitorovacího období.
10. Dodavatel je povinen plnit monitorovací indikátory, které jsou uvedeny v Příloze č. 1 této smlouvy.

## **IX.**

### **Publicita**

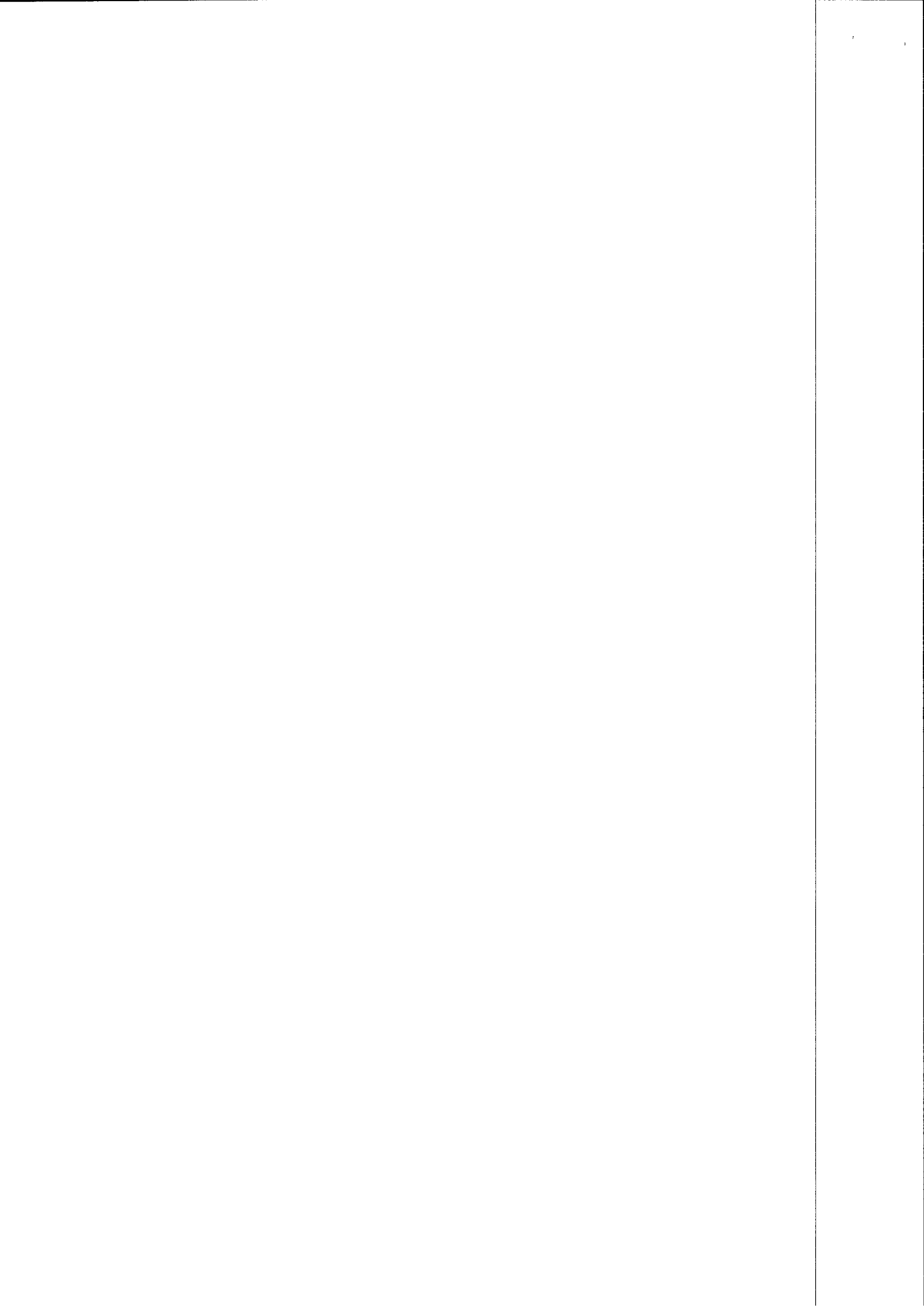
1. Dodavatel je povinen zajistit publicitu v souladu s touto smlouvou.
2. Dodavatel je povinen řídit se u všech tištěných materiálů těmito dokumenty, a to vždy v jejich aktuálně platném a účinném znění ke dni zpracování příslušného materiálu:
  - Manuál vizuální identity ESF v ČR 2007 – 2013,
  - Manuál pro publicitu operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost 2007 – 2013.
3. Dodavatel je povinen označit prostory v případě pořádání akcí souvisejících s realizací předmětu této smlouvy dle podmínek uvedených v Manuálu pro publicitu Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost 2007 – 2013, a to vždy v jeho aktuálně platném a účinném znění ke dni pořádání příslušné akce.
4. Dodavatel může k propagaci předmětu této smlouvy použít i jiné způsoby propagace, např. tiskové zprávy v místním, regionálním nebo odborném periodiku a jiné.
5. Dodavatel souhlasí s využíváním veškerých údajů o své osobě a plnění předmětu této smlouvy, které mohou být uvedeny v informačních systémech s údaji fyzických a právnických osob za účelem administrace prostředků z rozpočtu EU. Dodavatel souhlasí se svým zařazením na veřejně přístupný seznam podpořených subjektů, na kterém budou zveřejněny údaje o osobách poskytujících sociální služby v rozsahu stanoveném Manuálem pro publicitu Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost 2007 – 2013.
6. Dodavatel souhlasí s uveřejněním této smlouvy vedené pod ev. č. SZSS/OSVZ/35/13, v evidenci smluv Jihočeského kraje, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení této smlouvy, text smlouvy a datum jejího podpisu.
7. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 obchodního zákoníku a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

## **X.**



## Kontrola

1. Dodavatel je povinen vytvořit v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o finanční kontrole**“) a v souladu s článkem 4. Nařízení Komise (ES) č. 428/2001 podmínky k provedení kontroly všech dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této smlouvy, umožnit předběžné a průběžné ověřování souladu údajů uváděných v monitorovacích zprávách se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly, příp. jejich zaměstnancům. Těmito oprávněnými osobami jsou Objednatel a jím pověřené osoby, územní finanční orgány, Ministerstvo financí ČR, Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly.
2. Kontrola bude prováděna buď v sídle / místě podnikání Dodavatele, příp. subdodavatele, nebo v jiném místě plnění, pokud se liší od sídla / místa podnikání Dodavatele, nebo bude prováděna na základě předložených dokladů, které si mohou kontrolní pracovníci kdykoli vyžádat a Dodavatel je povinen je předložit ve stanovené lhůtě.
3. Dodavatel je povinen Objednatele informovat bezodkladně o všech provedených kontrolách ze strany jiných subjektů než Objednatele, o všech navržených nápravných opatřeních, která budou výsledkem těchto kontrol a o jejich splnění.
4. Členové kontrolní skupiny mají při výkonu kontroly práva a povinnosti ze zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o státní kontrole**“) a dle zákona o finanční kontrole. Při kontrole postupují tak, aby zjistili objektivní stav předmětu kontroly. Členové kontrolní skupiny jsou povinni šetřit práva a právem chráněné zájmy kontrolovaných osob.
5. Výsledek kontroly je písemně zaznamenán v protokolu, který obsahuje zejména popis zjištěných skutečností s uvedením konkrétních nedostatků a ustanovení porušených právních předpisů nebo podmínek finanční podpory.
6. Protokol je vyhotovován ve dvou stejnopisech, a to jedenkrát pro kontrolovanou osobu a jedenkrát pro kontrolní orgán.
7. Vedoucí kontrolní skupiny poučí kontrolovanou osobu o její povinnosti přijmout nápravná opatření k odstranění nedostatků bez zbytečného odkladu ve lhůtě stanovené kontrolním orgánem a podat kontrolnímu orgánu písemnou zprávu o přijetí těchto opatření a o jejich splnění ve stanovených lhůtách. Neodstranění nedostatků ve lhůtě stanovené kontrolním orgánem může mít za následek pozastavení úhrady faktury do doby odstranění nedostatků, popřípadě do doby vyúčtování následujícího monitorovacího období.
8. Oprava chyb v psaní, počtech nebo jiných zřejmých nesprávnostech v protokolu, provedené vedoucím kontrolní skupiny na základě písemného návrhu kontrolované osoby nebo i bez jejího návrhu se nepovažují za řízení o námitkách. O takové opravě bude kontrolovaná osoba vyrozuměna písemně. Doklad o



vyrozumění, původní verze protokolu obsahující nesprávnost a opravená verze protokolu budou uloženy ve spisu ke kontrole.

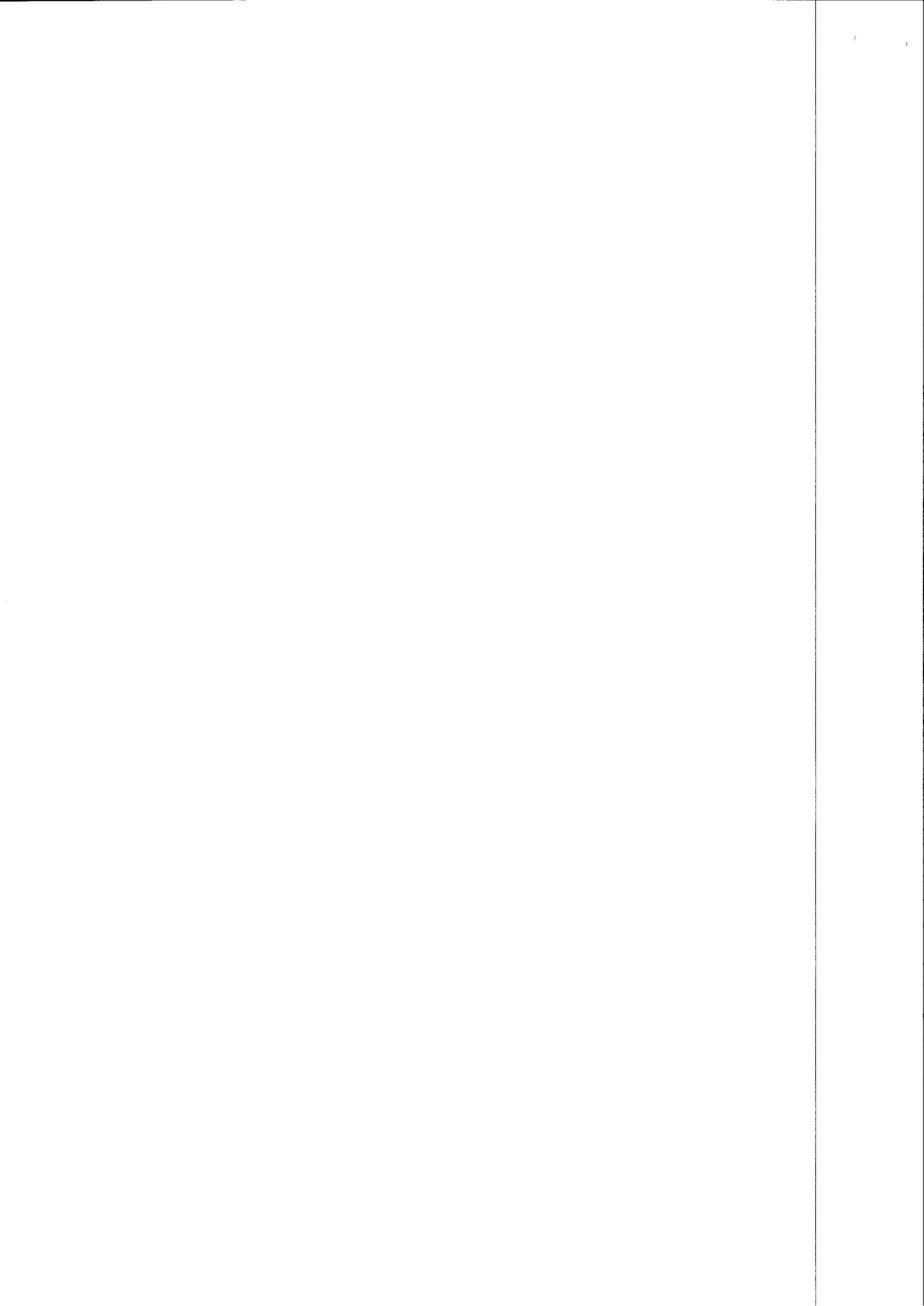
9. Kontrolní orgán je oprávněn kontrolovat ve smyslu předchozích odstavců také ostatní členy sdružení v případě podání společné nabídky, resp. kontrolovat subdodavatele sociální služby. V případě, že subdodavatel poruší stanovená pravidla, mohou být při neodstranění nedostatků kráceny poskytnuté finanční prostředky Dodavateli, kterému jsou za poskytnuté služby vypláceny.
10. Při výkonu veřejnoprávní kontroly může Objednatel nebo jiný kontrolní orgán uložit i další sankce vyplývající z právních předpisů, a to nezávisle na uplatnění sankcí dle této smlouvy.

## **XI.**

### **Smluvní pokuta**

1. Dodavatel je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu za porušení následujících povinností:
- v případě, že Dodavatel nedodrží lhůtu pro odevzdání průběžné monitorovací zprávy, závěrečné zprávy, zprávy o udržitelnosti služby, či případné opravy některé z těchto zpráv stanovenou v této smlouvě nebo určenou Objednatelem, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení;
  - v případě, že Dodavatel poruší svou povinnost sjednanou v článku V. odst. 9, 10, 11 či v článku VIII. odst. 5 této smlouvy vrátit ve stanovené lhůtě Objednateli finanční prostředky, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení;
  - v případě, že Dodavatel neoprávněně čerpal duplicitně finanční prostředky na realizaci předmětu této smlouvy i z jiných zdrojů, je povinen uhradit Objednateli smluvní pokuty ve výši 15 % z neoprávněně čerpané částky;
  - za porušení pravidel publicity je Dodavatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,5 % z celkové ceny plnění za každé porušení povinnosti stanovené v článku XI. této smlouvy nebo v Manuálu pro publicitu Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost 2007 – 2013;
  - za porušení pravidel pro archivaci dokladů nebo pravidel pro vedení účetnictví je ve výši 0,5 % z celkové ceny plnění za každé porušení povinnosti.
2. Smluvní pokuta je splatná do 15 kalendářních dnů ode dne doručení jejího vyúčtování Dodavateli. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody vzniklé porušením smluvních povinností ze strany Dodavatele. Ukončením platnosti smlouvy nezaniká právo na úhradu smluvní pokuty. Smluvní pokutu je Objednatel oprávněn započíst proti pohledávce Dodavatele.

## **XII.**





## Komunikace smluvních stran

1. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude činěna písemně nebo elektronickou poštou. Písemnou komunikaci se rozumí komunikace pomocí doporučené pošty nebo kurýrní služby. Ke vzájemné komunikaci budou využívány níže uvedené údaje:

### *Objednatel:*

Adresa: Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

Telefon: 386720776, 386720775

Mobil: 724 775 598, 724 775 678

Email: [sladkova@kraj-jihocesky.cz](mailto:sladkova@kraj-jihocesky.cz), [moravcova@kraj-jihocesky.cz](mailto:moravcova@kraj-jihocesky.cz)

Kontaktní osoby: Mgr. Lenka Sládková, Ing. Jana Moravcová

### *Dodavatel:*

Adresa: G- centrum Tábor, Kpt. Jaroše 2958, 390 03 Tábor

Telefon: 381 478 210

Mobil: 725838981

Email: [g.centrum@centrum.cz](mailto:g.centrum@centrum.cz)

Kontaktní osoby: PhDr. Jaroslava Kotalíková

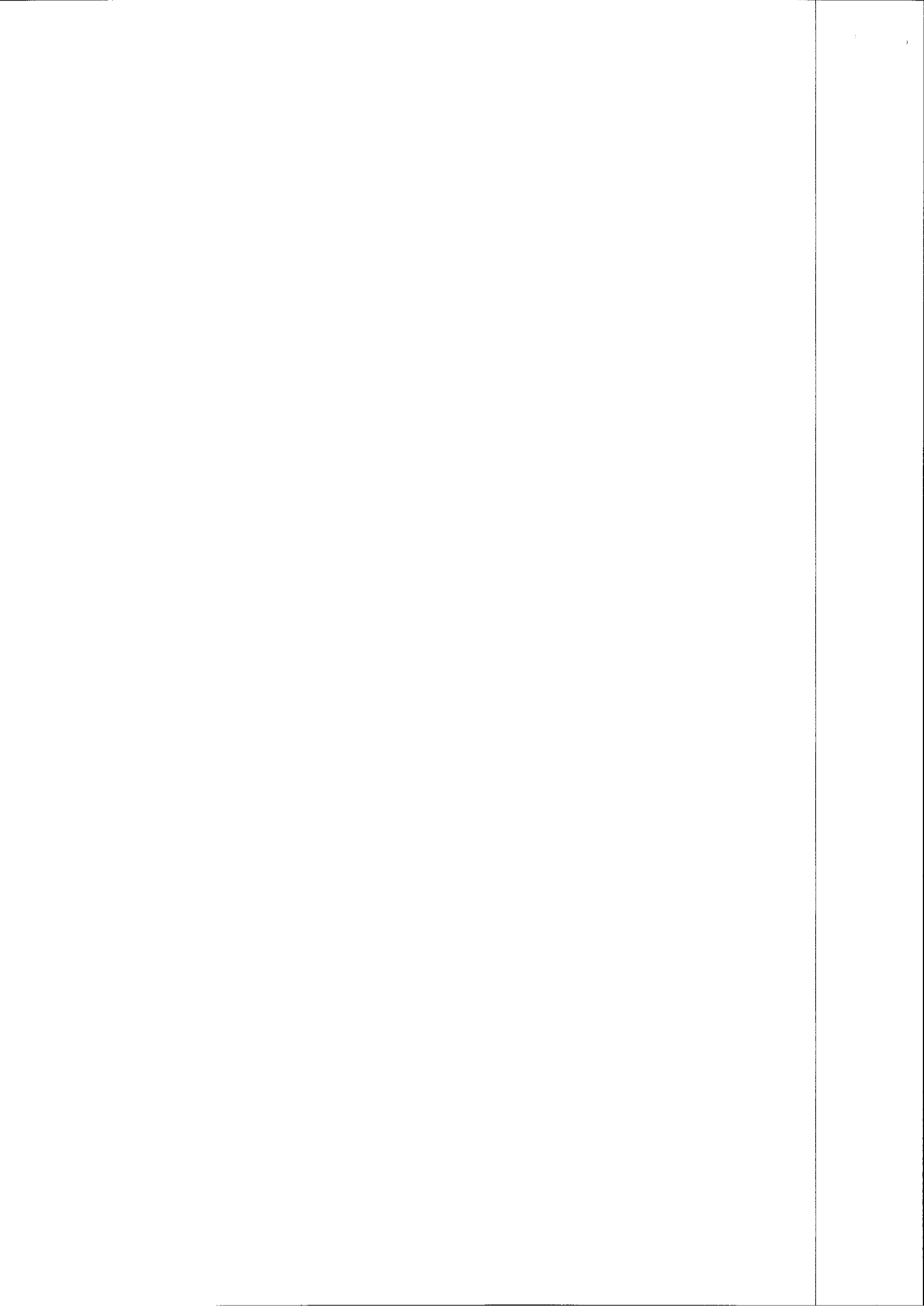
Výše uvedené adresy a kontaktní osoby mohou být změněny pouze na základě písemného oznámení doručeného smluvní stranou druhé smluvní straně s tím, že takováto změna se stane účinnou dnem doručení oznámení druhé smluvní straně.

2. Objednatel je povinen poskytovat kontaktním osobám Dodavatele na vyžádání informace, které se týkají hospodaření se svěřenými finančními prostředky.
3. Dodavatel je povinen ohlásit Objednateli jakékoli změny v identifikaci (sídlo, název, IČ, změnu statutárního zástupce), v právní formě, (občanské sdružení, právnická osoba / obchodní společnost, jiná právnická osoba, fyzická osoba / podnikající), příp. převod Dodavatele na jiný subjekt či nástupnickou právnickou osobu, anebo ukončení činnosti a likvidaci. Tyto skutečnosti je Dodavatel povinen písemně oznámit Objednateli do 10 dnů ode dne vzniku či nabytí účinnosti této skutečnosti. V případě nedodržení této podmínky (součinnosti) může Objednatel smlouvu vypovědět dle článku XIII. této smlouvy.
4. Dodavatel je povinen sledovat webové stránky Projektu [www.individualni-projekt.cz](http://www.individualni-projekt.cz) a webovou nástěnku Projektu.

## XIII.

### Ukončení smlouvy

1. Tato smlouva zaniká uplynutím doby trvání smlouvy či dnem nabytí právní moci rozhodnutí o zrušení registrace Dodavatele dle § 78 a násl. zákona o sociálních službách.
2. Tato smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran.



3. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu lze ukončit na základě písemné výpovědi či odstoupením od smlouvy z důvodů sjednaných dále v tomto článku této smlouvy.
4. Objednatel má právo vypovědět tuto smlouvu v těchto případech:
- Dodavatel přestane poskytovat sociální službu v rozsahu sjednaném touto smlouvou;
  - Objednatel zjistí závažné nedostatky v poskytování sociální služby Dodavatelem v určitém monitorovacím období, kdy hlavní monitorovací indikátory pro dané období byly naplněny méně než z 50 % (slovy padesáti procent);
  - Dodavatel poskytuje sociální službu prostřednictvím subdodavatele bez předchozího souhlasu Objednatele;
  - Dodavatel neoznámil Objednateli skutečnosti uvedené v článku XII. Odst. 3 této smlouvy, které mají vliv na plnění povinností Dodavatele dle této smlouvy;
  - Dodavatel není schopen zajistit řádné poskytování sociální služby v rozsahu sjednaném touto smlouvou.

Výpovědní lhůta činí v tomto případě 1 měsíc ode dne doručení výpovědi Dodavateli.

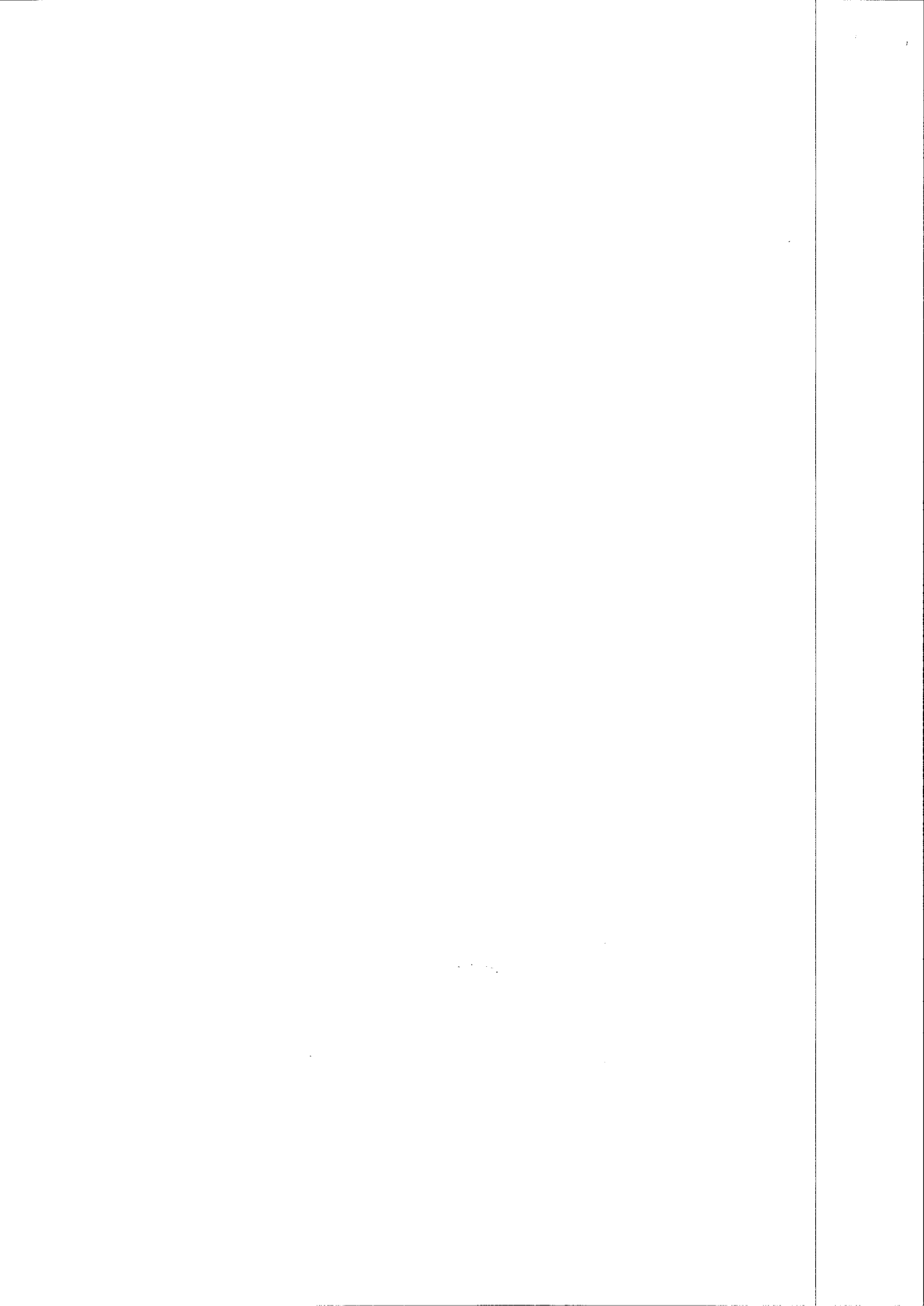
5. Dodavatel má právo vypovědět tuto smlouvu v těchto případech:
- Poskytovatel dotace ukončí poskytování finanční podpory Projektu;
  - Dodavatel není schopen zajistit poskytování sociální služby v rozsahu sjednaném touto smlouvou.

Výpovědní lhůta činí v tomto případě 1 měsíc ode dne doručení výpovědi Objednateli.

6. Objednatel má právo odstoupit od této smlouvy v těchto případech:
- je zahájeno insolvenční řízení proti Dodavateli;
  - Poskytovatel dotace ukončí poskytování finanční podpory Projektu;
  - Dodavatel nezahájil poskytování sociální služby během prvního monitorovacího období;
  - Dodavatel se dopustil duplicitního čerpání prostředků finanční podpory v závažném rozsahu;
  - Dodavatel opakovaně odepřel poskytnutí součinnosti při provádění kontroly;
  - Dodavatel opakovaně nebo v závažném rozsahu uvedl nepravdivé údaje v monitorovacích zprávách.

Odstoupení od smlouvy je účinné dnem doručení oznámení o odstoupení Dodavateli.

7. V případě předčasného ukončení smlouvy má Dodavatel nárok na část ceny plnění ve výši odpovídající skutečně poskytnutým jednotkám sociální služby do doby předčasného ukončení této smlouvy. V případě jakéhokoli předčasného ukončení smlouvy před uplynutím doby trvání smlouvy je Dodavatel povinen vypracovat a předložit Objednateli závěrečnou monitorovací zprávu a závěrečnou fakturu do 30 dnů od ukončení smlouvy. V závěrečné faktuře Dodavatel vyúčtuje služby, které



byly z jeho strany řádně, včas a v požadované kvalitě poskytnuty do dne předčasného ukončení smlouvy a dosud nebyly v souladu s touto smlouvou vyúčtovány, a vyúčtuje rovněž zálohu poskytnutou při zahájení realizace zakázky podle článku V. odst. 3 této smlouvy.

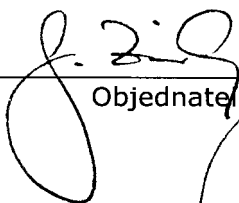
#### XIV.

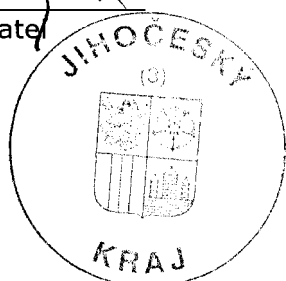
##### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména obchodním zákoníkem, ZVZ a zákonem o sociálních službách.
2. Tato smlouva může být měněna pouze písemně, a to vzestupně číslovanými dodatky s účinností změn ke dni podpisu dodatku oběma smluvními stranami. Každá změna, která by změnila předmět nebo účel této smlouvy, je od počátku neplatná.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, přičemž Dodavatel obdrží jedno vyhotovení a Objednatel tři vyhotovení.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s uveřejněním této smlouvy v evidenci smluv Jihočeského kraje, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, text smlouvy a datum jejího podpisu.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
6. Přílohy této smlouvy jsou:
  - Příloha č. 1 – Monitorovací indikátory
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, že jejímu obsahu rozumí, že s ní souhlasí a že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

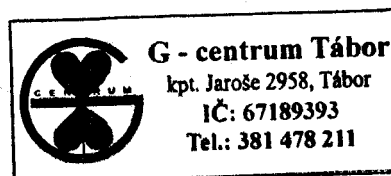
V Českých Budějovicích, dne 1.4.2013

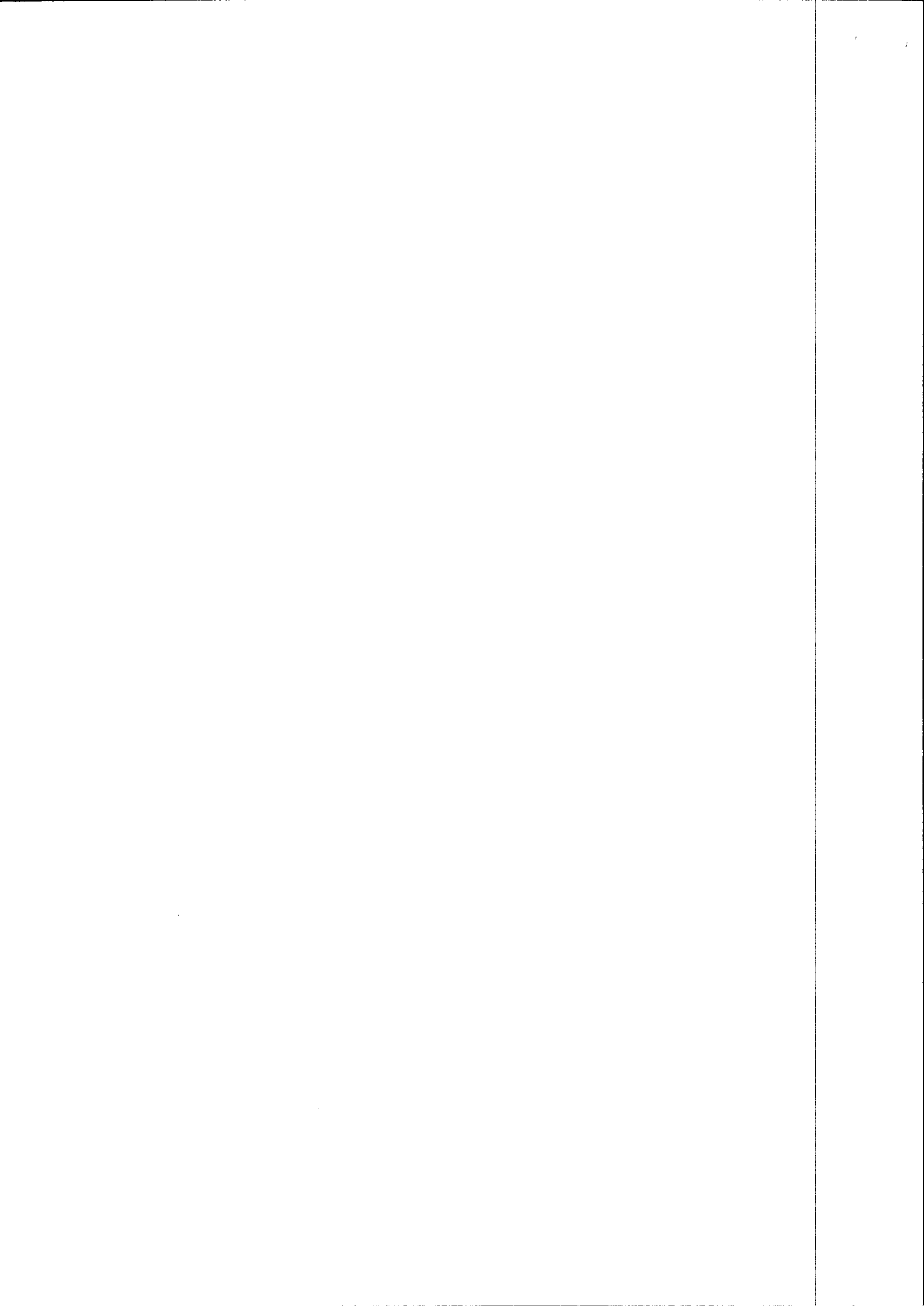
V Českých Budějovicích, dne 11.4.2013

  
Objednatel



  
Dodavatel







evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM  
LIDSKÉ ZDROJE  
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj

PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST  
www.esfcr.cz

## Příloha č. 1 Smlouvy o zajištění sociální služby **Azylové domy**

### MONITOROVACÍ INDIKÁTORY

Tato příloha je závaznou a nedílnou součástí Smlouvy o zajištění sociální služby č. SZSS/OSVZ/35/13 uzavřené mezi Jihočeským krajem, se sídlem U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, IČ: 70890650, DIČ: CZ70890650, zastoupeným Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem, jako objednatelem na jedné straně (dále jen „**Objednatel**“), a subjektem uvedeným v části 1 této přílohy č. 1 jako dodavatelem na straně druhé.

#### 1. Základní údaje o dodavateli:

Přesný název poskytovatele: G – centrum Tábor

Sídlo: Kpt. Jaroše 2958, 390 03 Tábor

IČ: 67189393

Statutární zástupce: PhDr. Jaroslava Kotalíková

Dále jen „**Dodavatel**“

#### 2. Rozsah poskytovaných služeb:

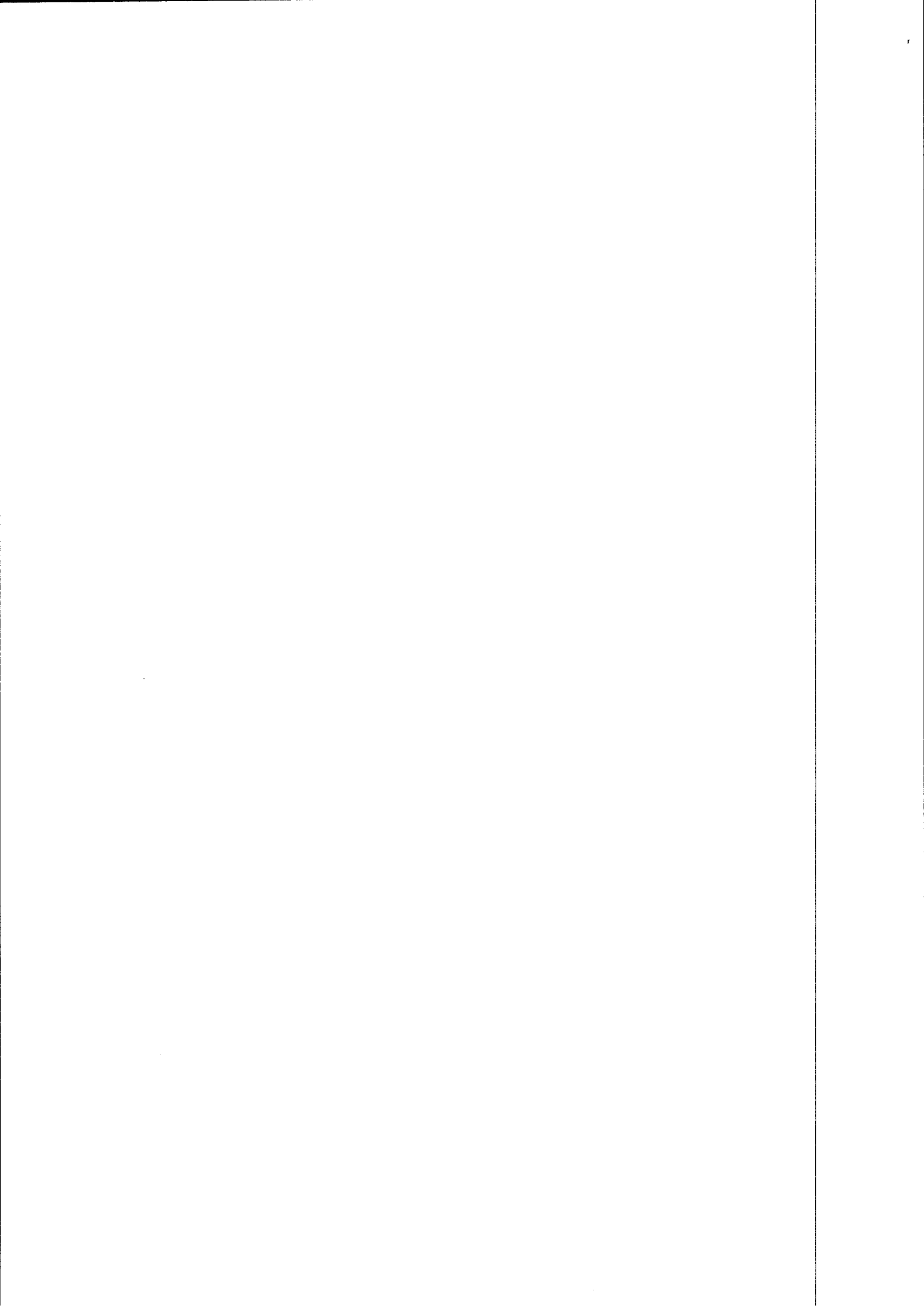
Sociální služba **Azylové domy**, která obsahuje základní činnosti podle zákona č.108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o sociálních službách**“).

Základní činnosti při poskytování sociálních služeb **Azylové domy** jsou zajišťovány v rozsahu úkonů dle vyhlášky č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí ustanovení zákona o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů.

Touto vyhláškou se řídí také maximální výše úhrady za poskytování sociální služby.

#### 3. Plnění kapacity:

Dodavatel se zavazuje naplnit monitorovací indikátory dle níže uvedených tabulek po celou dobu realizace projektu. Dodavatel je povinen splnit poměrnou část monitorovacích indikátorů za každé monitorovací období, celková hodnota monitorovacích indikátorů bude dosažena nejpozději do 31. 12. 2014. Poměrná část monitorovacích indikátorů za



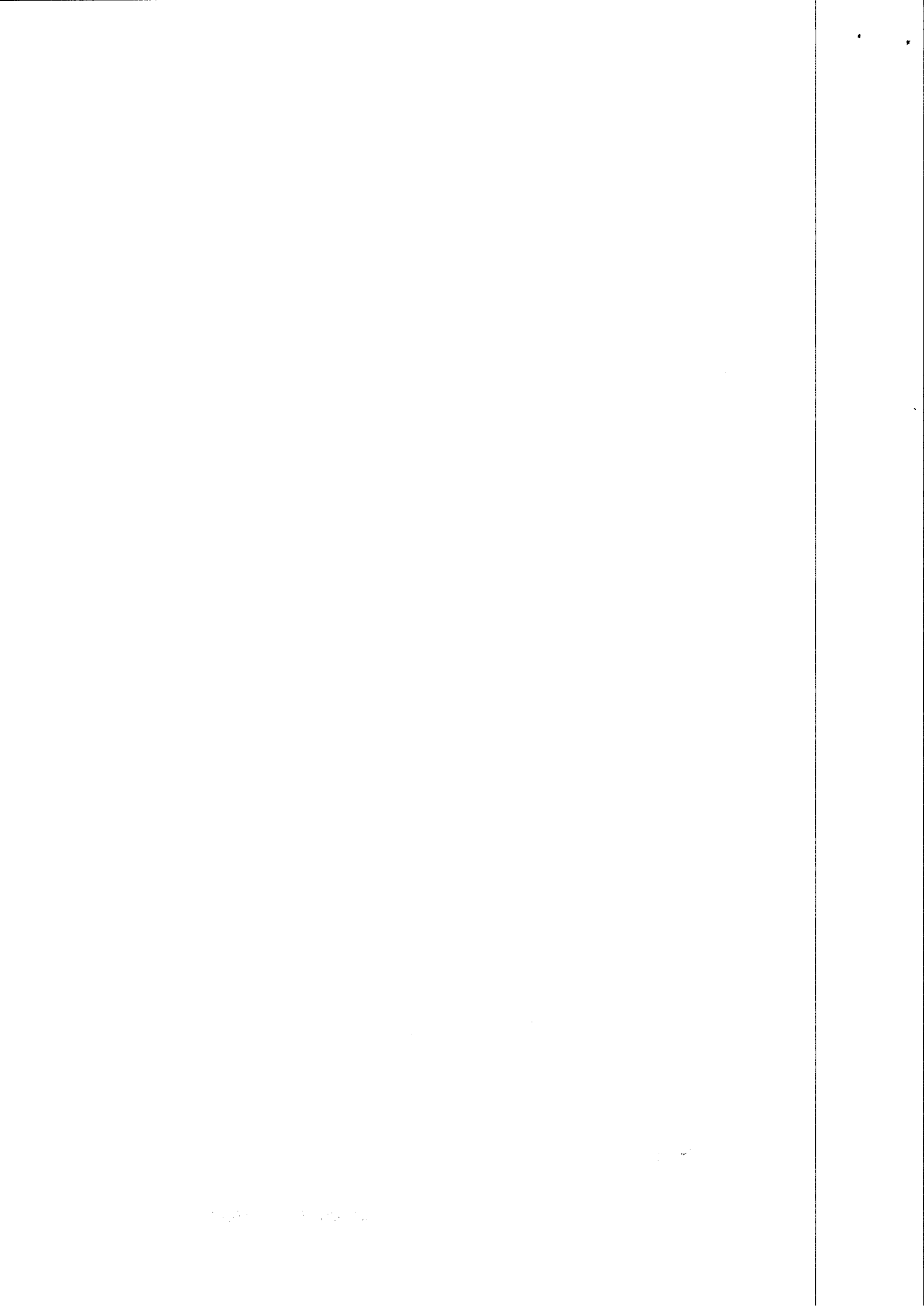


příslušné monitorovací období se určí tak, že se minimální počet zajištěných jednotek za měsíc, stanovený v tabulce č. 2 této Přílohy č. 1, vynásobí počtem měsíců připadajících na monitorovací období. Monitorovací období je sjednáno jako tříměsíční.

**Tabulka č. 1:** Přehled jednotek a doplňkových ukazatelů platných pro jednotlivé druhy sociálních služeb:

<b>Název služby</b>	<b>Jednotka sociální služby (hlavní monitorovací indikátor)</b>	<b>Doplňkové ukazatele (vedlejší monitorovací indikátor)</b>	<b>Další požadované informace (uváděné do monitorovacích zpráv)</b>
<b>Azylové domy</b>	Počet lůžek	<i>Počet obsazených lůžek / den (= počet lůžek * počet dní ve 21 měsících realizace zakázky);</i>	<i>Počet klientů*</i>
<b>Terénní programy</b>	Počet kontaktů	---	<i>Počet klientů*</i>
<b>Domy na půl cesty</b>	Počet lůžek	<i>Počet obsazených lůžek / den (= počet lůžek * počet dní ve 21 měsících realizace zakázky);</i>	<i>Počet klientů*</i>
<b>Sociálně terapeutické dílny</b>	Počet kontaktů	---	<i>Počet klientů*</i>
<b>Podpora samostatného bydlení</b>	Počet klientů za den	---	<i>Počet klientů*</i>

\* Počet klientů = počet klientů, se kterými byla uzavřena smlouva o poskytování dané služby. Každý klient se započítává pouze jednou za dobu trvání projektu.





evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM  
LIDSKÉ ZDROJE  
A ZAMĚSTNANOST



Jihočeský kraj

PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST  
www.esfcr.cz

**Tabulka č. 2:** Plnění monitorovacích indikátorů za jednotlivé měsíce realizace závazná pro Dodavatele:

Název hlavního monitorovacího indikátoru: Počet lůžek	Hodnota
Minimální počet zajištěných jednotek za měsíc	59
Minimální počet všech zajištěných jednotek celkem (21 měsíců)	59

Název doplňkového ukazatele: Počet obsazených lůžek/den	Hodnota
Minimální počet skutečně poskytnutých jednotek za měsíc	1 770
Minimální počet skutečně poskytnutých jednotek celkem (21 měsíců)	37 170

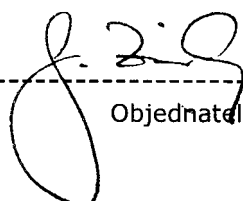
Vykazování monitorovacích indikátorů bude součástí každé odevzdané monitorovací zprávy.

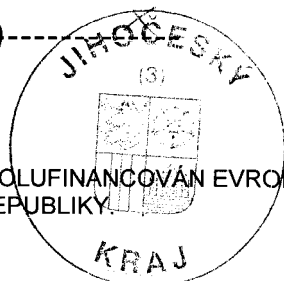
Platný formulář pro vykazování monitorovacích indikátorů bude uveřejněn na webových stránkách projektu ([www.individualni-projekt.cz](http://www.individualni-projekt.cz)).

Neplnění jednotek sociální služby včetně doplňkových ukazatelů, jsou-li sjednány, se řídí článkem V. Smlouvy.

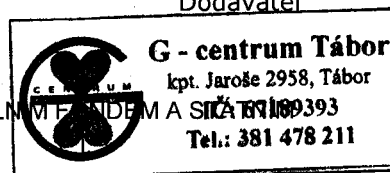
V Českých Budějovicích dne 11.4. 2013

v Č. Budějovicích dne 11.4. 2013

  
Objednatel



  
Dodavatel



TENTO PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN EVROPSKÝM SOCIÁLNÍM FONDEM A STÁTNÍM ROZPOČTEM ČESKÉ REPUBLIKY.

